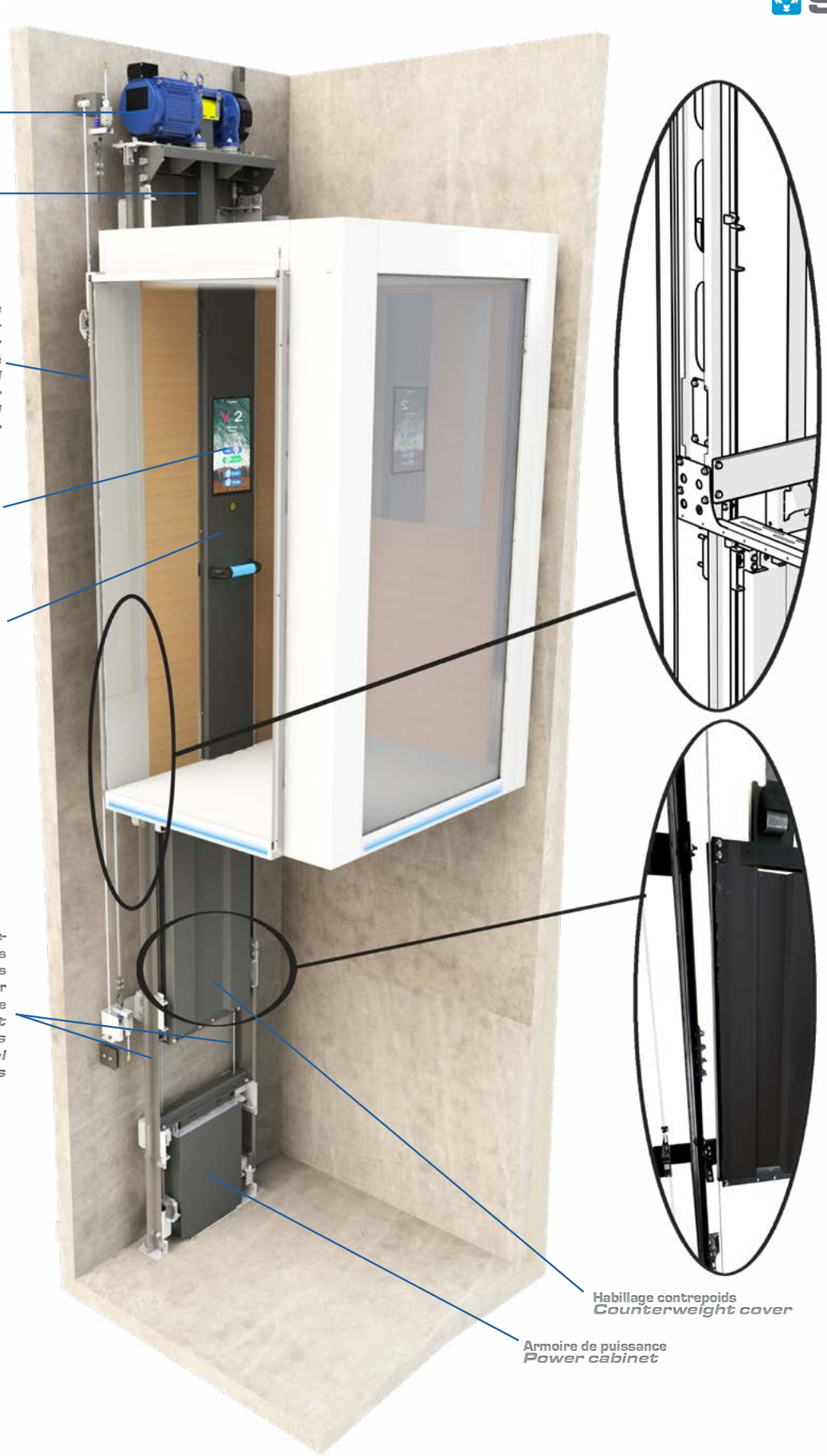
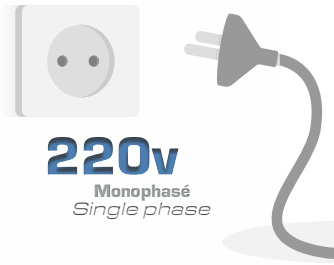

Made in France
Premium Quality
SODIMAS
Sweet LIFT
VOTRE ASCENSEUR PRIVATIF
YOUR HOMELIFT
Bi-Vitesse 0.15 - 0.40m/s
EXCLUSIVITÉ
BREVET
SODIMAS
www.SODIMAS.com
www.SweetLIFT.fr

Une conception simple et technologique
A simple but technological design

SODIMAS® ascenseurs



Un ascenseur sans local de machinerie
A machine room-less lift



Notre SweetLIFT est le fruit de plusieurs années de développement. Nos ingénieurs ont repris la conception d'un ascenseur standard pour l'adapter à vos foyers, faisant de SweetLIFT l'ascenseur pour particulier le moins bruyant et le plus sécuritaire.

Our engineers have carried over the design of a standard elevator and adapted it for your home, making SweetLIFT the smoothest and safest personal elevator on the market.

SweetLIFT

0.40m/s

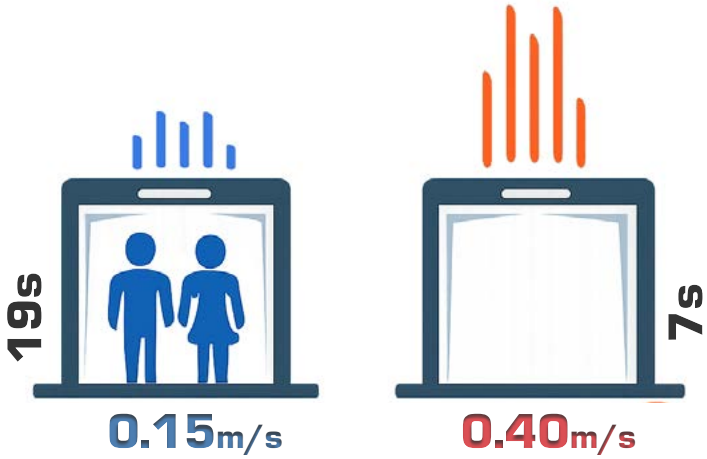
0.15 m/s en union européenne
0.15 m/s *in EU countries*

6 personnes maximum
6 passengers maximum



EXCLUSIVITÉ
BREVET
SODIMAS

a1 Intelligence Bi-Vitesse
Dual-Speed Intelligence



Notre ascenseur fonctionne à 0,15 m/s avec passagers, grâce à notre nouveau brevet, il passe automatiquement à une vitesse de 0,40 m/s lorsqu'il est à vide
Des capteurs infrarouges intégrés dans le toit et la boîte à boutons détectent en temps réel l'occupation de la cabine et ajustent instantanément la vitesse.

Our elevator operates at 0.15 m/s with passengers, and thanks to our new patent, it automatically increases to a speed of 0.40 m/s when empty.
Infrared sensors integrated into the ceiling and the button box detect cabin occupancy in real time and instantly adjust the speed.



Acoustique maitrisée !
Controlled acoustics !

SweetLIFT bénéficie d'un traitement acoustique particulier.
La position du moteur en haut de gaine, associé à une conception novatrice, en font un produit silencieux (moins de 40dB).

SweetLIFT *benefits from a special acoustic treatment.*
The machine's position at the top of the shaft, combined with an innovative design, makes it a silent product (less than 40dB)



A GEARLESS

Une consommation énergétique optimisée
Optimized energy consumption

Une consommation électrique nettement en dessous des standards du marché. Seulement 85kWh par an en moyenne
Electricity consumption significantly below market standards. Only 85kWh per year on average.

SODIMAS®
ascenseurs



3 ANS
GARANTIE

SweetLIFT est 100% conçu et fabriqué en France (appareil certifié CE),
Nos ingénieurs ont conçu SweetLIFT afin de pouvoir l'installer dans une cuvette réduite à 100mm et une hauteur dernier niveau à seulement 2500mm.

SweetLIFTS is 100% designed and manufactured in France (CE certified device),
Our engineers designed SweetLIFT to be able to install it in a reduced pit of 100mm and a head room of only 2500mm

Conforme à la réglementation Européenne Directive Machines 2006/42/CE.
Certificat d'examen CE délivré par la société APAVE qui valide l'ensemble de la conception.
Complies with European Machinery Directive 2006/42/EC.
CE examination certificate issued by the APAVE company which validates the entire design.



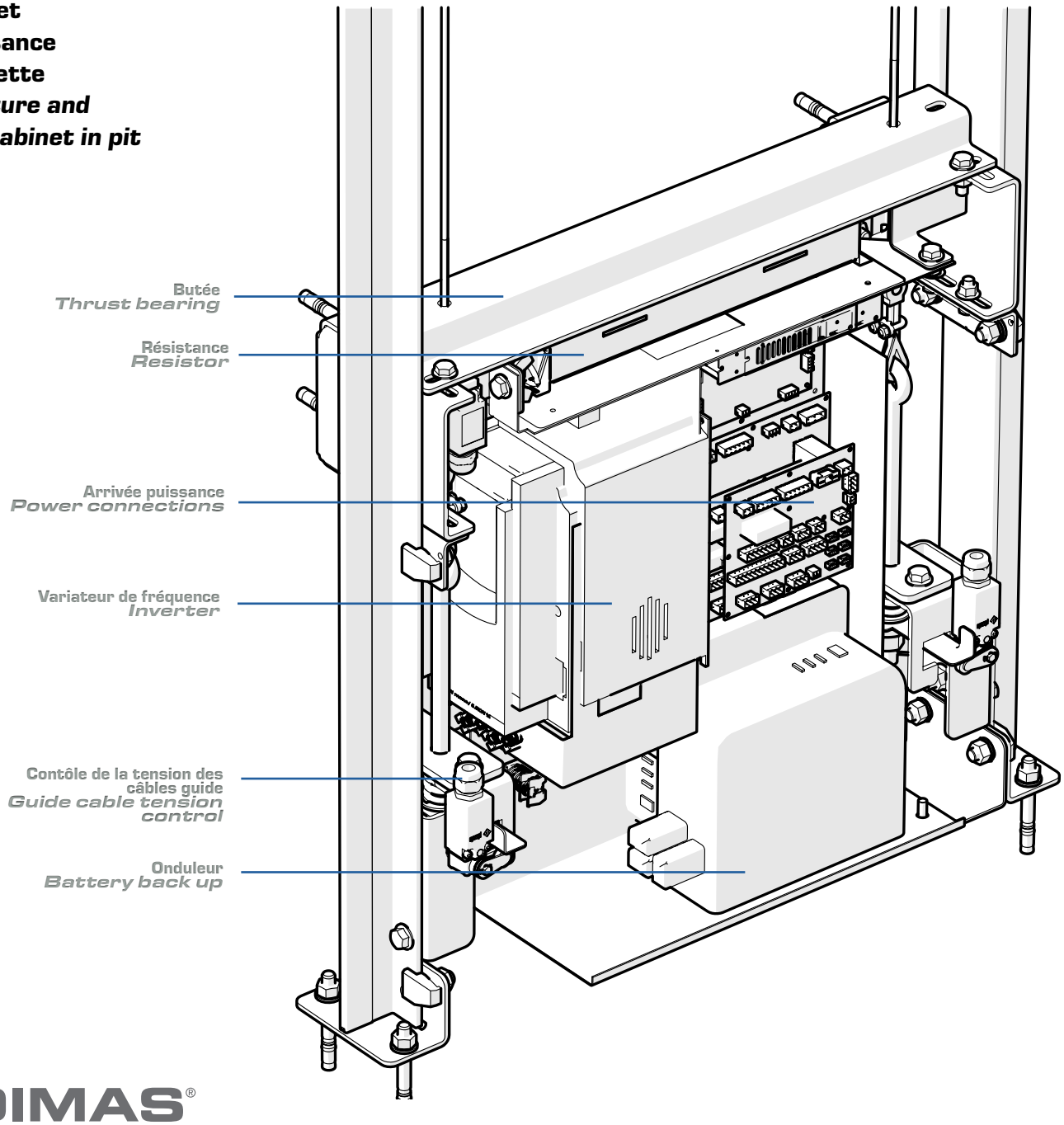
SweetLIFT

Un déplacement en toute confiance
Travel with confidence

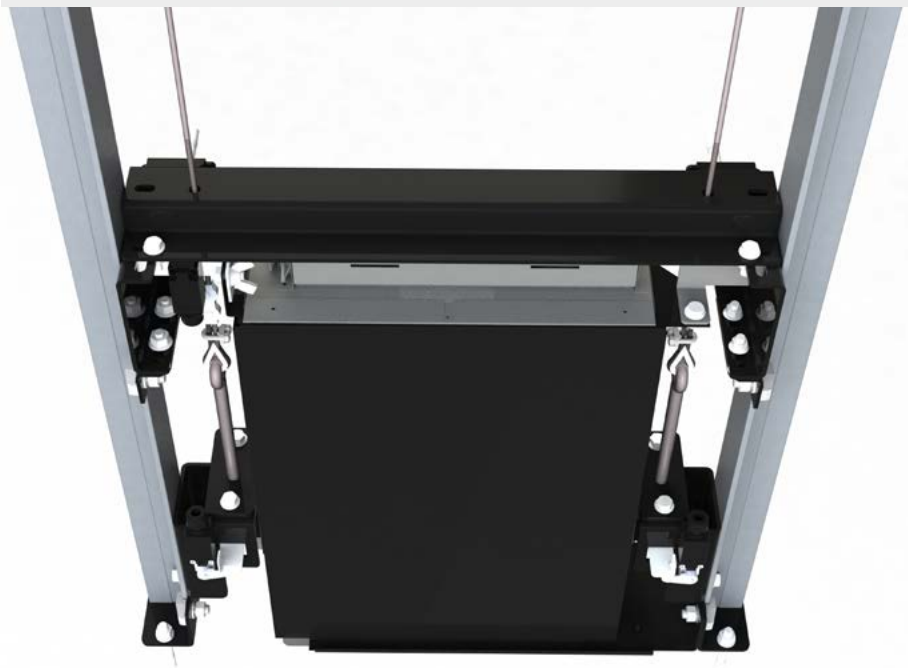
En cas de coupure de courant, la cabine sera ramenée automatiquement au niveau le plus proche et ouvrira ses portes pour permettre aux usagers de sortir librement sans attendre l'intervention d'une personne extérieure.
SweetLIFT améliore le confort de vie et permet le transport de personne en fauteuil roulant, grâce aux dimensions de sa cabine et à ses portes automatiques.

In the event of a power outage, the cabin will automatically be brought to the nearest level and will open its doors to allow users to exit freely without needing assistance from an external person.
SweetLIFT improves quality of life and allows wheelchair users to be transported, thanks to the dimensions of its cabin and its automatic doors.

Départ de guide et Armoire de puissance pivotante en cuvette
Guide rail departure and rotating power cabinet in pit



SODIMAS®
ascenseurs



Pré-montés en usine
Pre-assembled in the factory

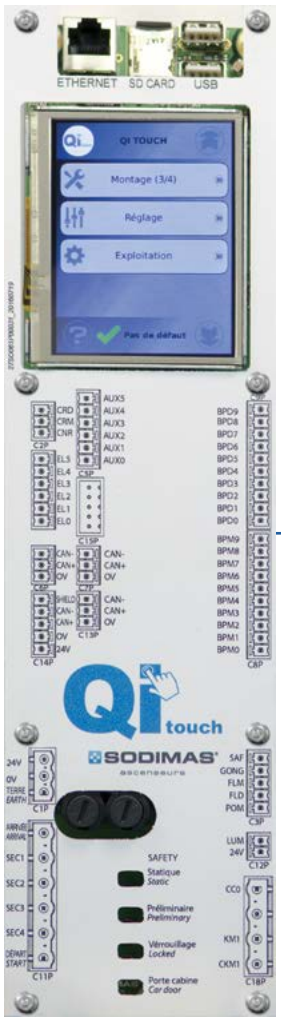
SweetLIFT est conçu pour un assemblage simple, c'est pourquoi nos modules arrivent précablés, assemblés et directement synchronisés (Gearless / Armoire / Boite à boutons) en usine prêt à être posés.

Our SweetLIFT is designed for easy assembly, which is why our modules arrive pre-wired, assembled and quality checked (Gearless machine / Controller / Car operating panel) at the factory ready to be installed.

SweetLIFT

Armoire électrique
Controller

SweetLiFT



La QI Touch, véritable cerveau électronique de l'ascenseur, a été développée en protocole ouvert comme pour tous les ascenseurs Sodimas.
Celle-ci vous permettra de contrôler l'ensemble des fonctions de votre ascenseur depuis l'écran tactile directement depuis la cabine.

The QI Touch, the elevator's true electronic brain, has been developed by using Open protocol systems designed by Sodimas. This will allow you to control all the functions of your lift from the touch screen directly within the car



Téléphone SODIAPHONE de secours dernière génération intégré

Built-in latest generation SODIAPHONE emergency telephone

1h de veille et retour auto !
1h standby and automatic return

●**OPTIONS**

a2 PILOTE

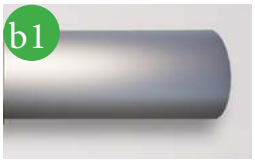
Un outil connecté de maintenance et de prévention

A connected maintenance and prevention tool

SweetLiFT vous offre la possibilité de renforcer davantage la sécurité en ajoutant en option le module PILOTE.
Un outil de prévention et d'alerte pour la maintenance, la gestion et la visibilité d'informations à tout moment.

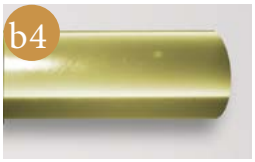
SweetLiFT *improves the safety with the PILOTE optional device. Prevention and alert system for maintenance management, online at anytime.*

Mains courantes
Handrail

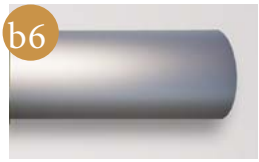

b1
Tube aluminium
Aluminium tube


b2
Tube rétroéclairé
Luminous tube


b3
Tube poli miroir
Polish tube


b4
Tube Or brillant
Gloss gold tube


b5
Tube noir epoxy RAL9005
Black epoxy tube RAL9005


b6
Tube inox brossé
Stainless steel brushing tube


b7
Embouts poli brillant
Polished gloss end caps


b8
Embouts noir epoxy RAL9005
Black epoxy end caps


b9
Embouts chromés
Chromed end caps


b10
Embouts chromé noir
Gloss black caps


b11
Embouts chromé or
Gloss gold end caps

Sweet LIFT



c1
Miroir cabine
H800 x L450mm
Car mirror

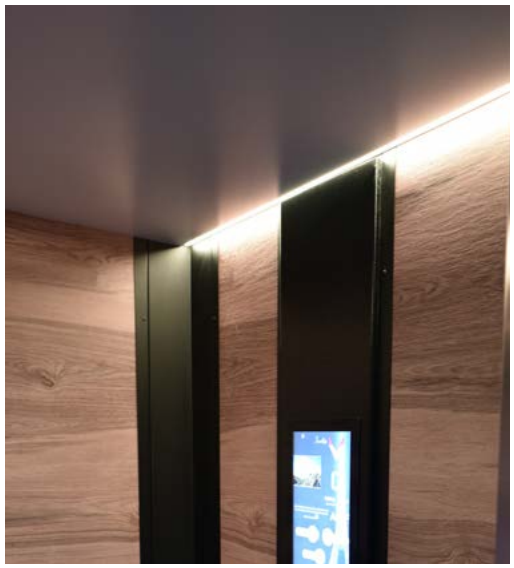


c2
Miroir cabine
toute hauteur / largeur
Car mirror
full height / width

Eclairage cabine
Lighting car



q1 *Spot à led*
LED spotlight



q2 *Périphérique multicouleur*
Multicolor device

OPTIONS
BASICS

Plafond cabine
Car ceiling

e1 — Prélaqué lisse *Smooth pre-painted*
Epoxy blanc RAL9003 White epoxy

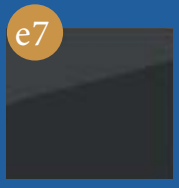
e2 — Prélaqué lisse *Smooth pre-painted*
Epoxy noir RAL9005 Black epoxy


e3
Inox brossé Brushed stainless steel


e4
Inox gravé lino Linen stainless steel


e5
Inox gravé cuir Engraved stainless steel


e6
Inox poli miroir Polish mirror stainless steel


e7
Inox noir brillant Black mirror stainless steel

Parois Stratifié cabine (de base)
Car laminate (basic)


f1
Rovere texas 37017


f2
Rovere carbone 34032


f3
Rovere naturale 38002


f4
Rovere moka 34024

Parois cabine ARPA
Car ARPA finishes


g1
669


g2
4602


g3
850


g4
432


g5
1908

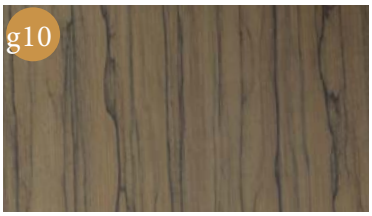

g6
4605


g7
1909


g8
D10A

MyCAB


g9
K003


g10
634


g11
M132


g12
V106


g13
3408


g14
4514


g15
0623


g16
4516


g17
4532


g18
4603



Colorado Oak
9010



Chêne gris
M812



Chêne clair
DL115



Chêne gris
DL37CE

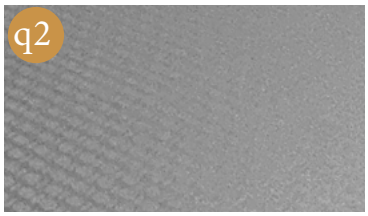


Gris anthracite
N85GME

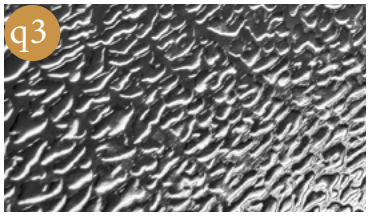
Parois cabine Acier
Car Stainless steel finishes



Inox brossé
Brushed stainless steel



Inox gravé lino
Linen engraved stainless steel



Inox gravé grain cuir
Engraved stainless steel



RAL au choix
RAL of your choice



Inox poli miroir or
Gold polish stainless steel



Inox brossé or
Gold Brushed stainless steel



Inox poli miroir noir
Black polish stainless steel



Inox brossé noir
Black Brushed stainless steel

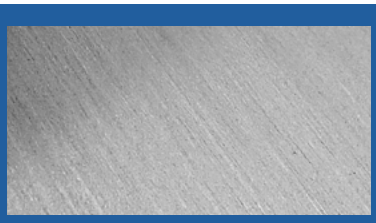
d1 **Parois cabine vitrée**
Car glazed finishes

Vitrage cabine
Car glass

Disponible sur toutes les faces
Available on all sides



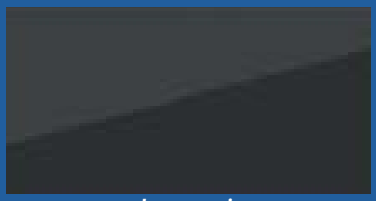
Verre feuilleté clair Épaisseur 44/2 (8mm)
Clear laminated glass Thickness 44/2 (8mm)



Inox brossé
Brushed stainless steel



Inox or
Gold stainless steel



Inox noir
Black stainless steel

SODIMAS®
ascenseurs

Sols / Paroi Céramique Essentiel
Floors / Walls – Essentiel Ceramic



Crème silk
Lisse / Smooth



Pietra di osso silk
Lisse / Smooth



Shilin slate
Texturé / Textured



Artisan silk
Lisse / Smooth



Pietra di luna silk
Lisse / Smooth



Retrostone silk
Lisse / Smooth



Terrazzo ceppo
Lisse / Smooth



New York silk
Lisse / Smooth



Pietra di piombo silk
Lisse / Smooth



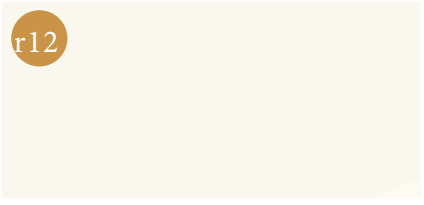
Toscano riverwashed
Texturé / Textured



Nero satin
Lisse / Smooth

MyCAB

Sols / Paroi Céramique Premium
Premium Ceramic Flooring / Wall Cladding



Artic white silk
Lisse / Smooth



Iron frost satin
Lisse / Smooth



Abu dhabi silk
Lisse / Smooth



Calacatta gold poli
Brillant / Polished



Calacatta gold silk
Lisse / Smooth



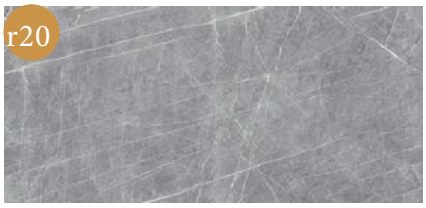
Calacatta viola natural touch
Texturé / Textured



Taj mahal satin
Lisse / Smooth



Beton silk
Lisse / Smooth



Zaha stone silk
Lisse / Smooth



Iron copper satin
Lisse / Smooth



Amazonico slate
Texturé / Textured



Aspen grey silk
Lisse / Smooth



Calatorao silk
Lisse / Smooth



Nero zimbabwe riverwashed
Texturé / Textured



Layla slate
Texturé / Textured



Black obsession silk
Lisse / Smooth



Serene emerald petra
Texturé / Textured



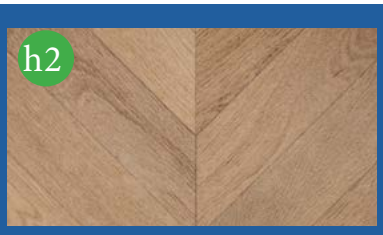
Niagara silk
Lisse / Smooth



Dorset mist petra
Texturé / Textured



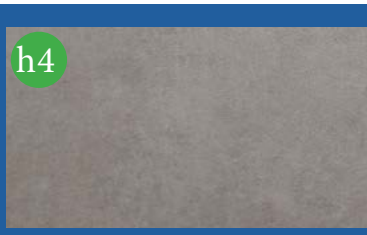
Leone clear
2064



Azay cream
2346



Leone anthracite
2133



Leone Powder

Sols cabine PVC
PVC Car floor choices

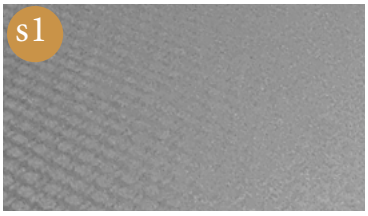


Tarabus

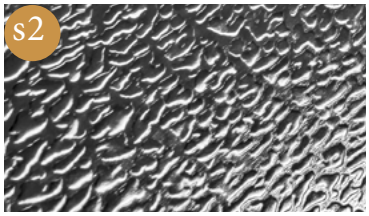


Décaissé / Disburse
15mm max

Sol cabine Acier
Car floor stainless steel finishes



Inox gravé lino
Linen engraved stainless steel



Inox gravé grain cuir
Engraved stainless steel



Aluminium damier 2/3
2/3 ribbed aluminium



Inox larmé
Chequered stainless steel

Panneau de commande
Car operating panel





Un grand choix de thèmes disponibles
A wide range of available themes

Une boite à boutons tactile !
Touch screen control panel !

SweetLIFT intègre une boite à boutons 100% tactile de 15".
Grâce à son grand nombre de couleurs et sa réactivité, vous découvrirez une utilisation des plus intuitive.
Sa connexion internet vous permettra d'afficher un contenu interactif comme la météo en direct.
Conçue avant tout pour les utilisateurs, elle vous offrira un grand choix de thèmes pré enregistrés ainsi qu'un grand nombre de playlists musicales.
Vous pouvez aussi directement contrôler les Leds du plafond, de la main courante et du plancher via l'écran tactile
Egalement conçue pour les ascensoristes, elle vous permettra d'accéder directement au réglage de l'appareil via sa Qi touch intégrée.

SweetLIFT *integrates a 15" touch screen panel. Thanks to its large number of colours and its reactivity, you will find it very user friendly.*
Designed for the user, it will offer you a large choice of pre-recorded themes as well as a large number of music playlists.
You can also directly control the LEDs in the ceiling, handrail, and floor via the touchscreen.
Also designed for lift technicians, it will allow you to directly access the device settings via its integrated Qi touch.
Finally, its internet connection will allow you to display interactive content such as live weather, streaming news etc

Un large choix de playlists musicales
A large choice of music playlists

Une météo en temps réel
Real-time weather

SODIMAS®
ascenseurs

Commande et signalisation cabine
Car operating panel



i1

Cyntra 4”

i8

Noir
Black

Evolya 4”

i9

Angel

i10

Demon

Keypad

i2

Noir
Black

i3

Gris
Silver

i4

Or
Gold

Evolya 7”

i5

Angel

i6

Demon

Cyntra 7”

i7

Noir
Black

SweetLIFT

r1

Inox brossé
Brushed stainless steel

r2

Inox gravé lino
Linen stainless steel

r3

Inox gravé cuir
Engraved stainless steel

r4

Inox Or brillant
Golden mirror stainless steel

r5

RAL au choix
RAL of your choice
RAL 9005 de base
EPOXY SATINE
FINE TEXTURE
RAL 9005 base
EPOXY SATIN
FINE TEXTURE

Profil d’habillage intérieur cabine (montants)
Interior car cladding profile (uprights)

Prélaqué lisse
Smooth pre-painted

j1

Noir RAL9005
Black RAL9005

EPOXY SATINE
FINE TEXTURE
EPOXY SATIN FINE TEXTURE

j2

RAL au choix
RAL of your choice

j3

Inox brossé
Brushed stainless steel

j4

Inox gravé lino
Linen stainless steel

j5

Inox gravé cuir
Engraved stainless steel

j6

Inox Or brillant
Golden mirror stainless steel

j8

Inox noir brillant
Black mirror stainless steel

j7

Inox Or brossé
Golden brushing stainless steel

j9

Inox noir brossé
Black brushing stainless steel

Portes palières battantes
Landing swing door

Ouverture à droite et à gauche / Right or left opening
PL 600 / 700 / 800 / 900 mm

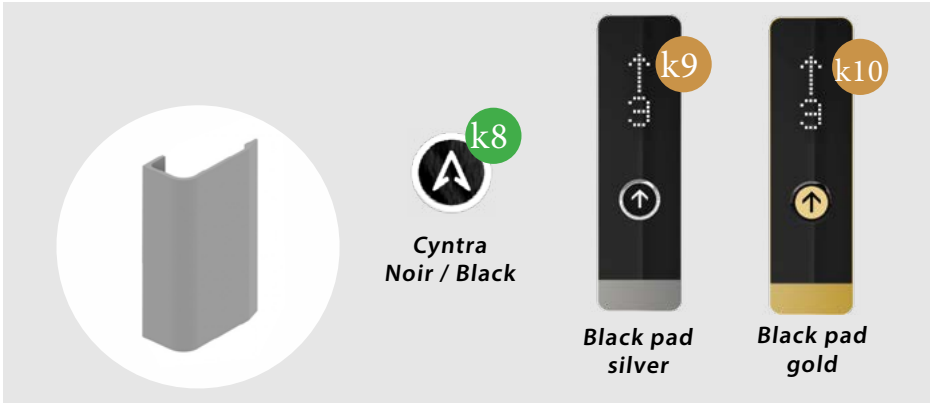
OPTIONS
BASICS

k7 **Disponible en version MOTORISÉE**
Fully MOTORISED and HIDDEN

Sans oculus CLEA
CLEA without oculus



PL 800mm uniquement
Only PL800mm





RAL 9005 Uniquement
RAL 9005 Only



Sans oculus
Without oculus



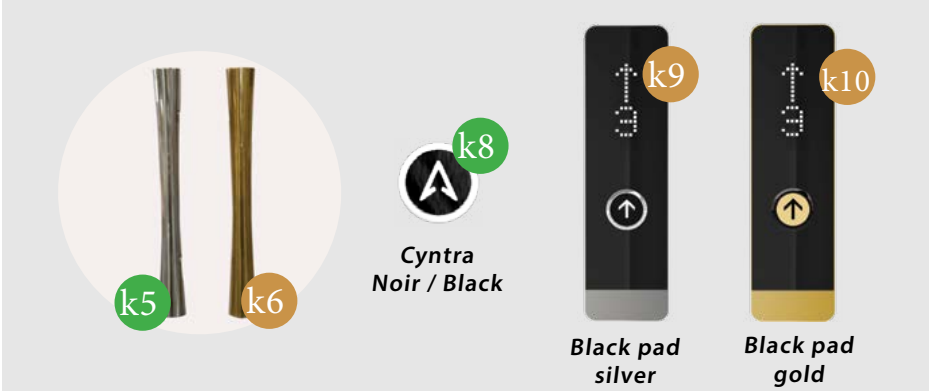
Avec oculus
With oculus



Grand vitrage
Large glazing



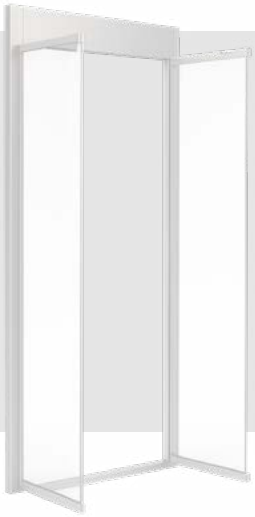
RAL au choix
RAL of your choice



De base noir RAL 9005 en manuel / Gris RAL 7001 en motorisé
Standard black RAL 9005 for manual operation / Grey RAL 7001 for motorized operation

Portes palières SALON
SALON *Landing swing door*
PL 650 / 700 / 750 /800 / 850 / 900 mm





Version
MOTORISÉE
Fully
MOTORISED



Cyntra
Noir / Black



Black pad silver

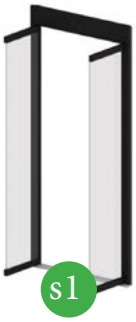


Black pad gold

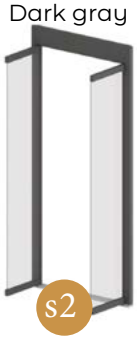
**De base en PL900mm finition noir RAL 9005*
**Standard CO900mm black RAL 9005 finish*

MyPAL

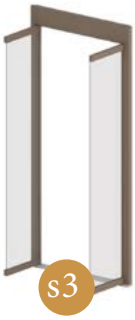
*Noir
*Black



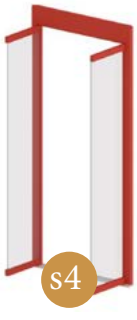
Gris foncé
Dark gray



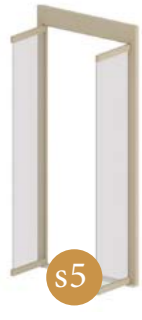
Moka



Rouge
Red



Champagne



Blanc
White



Portes automatiques ouverture latérale SD20 2 vantaux (avec porte cabine)
SD20 side opening automatic doors 2 panels (with door cabin)
Ouverture à droite et à gauche / Right or left opening
PL 700 / 800 / 900 mm



Angel



Demon



Black pad silver



Black pad gold



Sans façade
Without facade



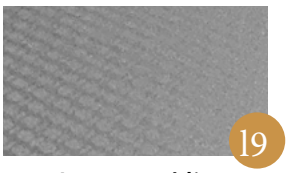
Avec façade
With facade



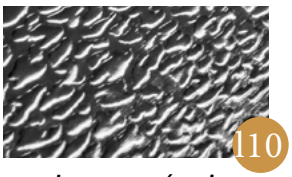
RAL7032



Inox brossé
Brushed stainless steel



Inox gravé lino
Linen stainless steel



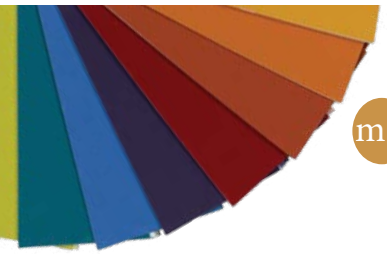
Inox gravé cuir
Engraved stainless steel



Pylône
Structure

SweetLiFT vous offre la possibilité de personnaliser totalement votre pylône, vous avez ainsi la possibilité de choisir sa finition parmi une palette de RAL fournis.
Vous pouvez également choisir en fonction de votre domicile et de son emplacement des faces vitrées, tôlées ou habillées de nos panneaux Déco réalisés sur mesure en fonction de vos attentes (montage depuis l'intérieur pylône).

SweetLiFT offers you the possibility of completely customizing your structure, so you can choose its finish from a range of RAL colours supplied.
Depending on your home and its location, you can choose clear or patterned glass, or our decorative panels which are designed according to your requirements.
(assembly from inside pylon).



m1 Tous les RAL sont disponibles
Full RAL color range available



Un pylône aluminium 100% Sodimas
A 100% Sodimas aluminium structure



Montage Intérieur ou extérieur du batiment non autoportant
Non-self-supporting installation, either inside or outside the building

p1 Habillage tôle RAL au choix
Custom RAL sheet metal cladding

p2 Habillage déco RAL au choix Motif sur mesure
Deco clabbing RAL to choose from Custom pattern

p3 Vitrage
Glazing

p4 Eclairage cabine sous plancher
Exterior car lighting

m2 **Blanc A3000** de base mat texturé fine
Intérieur et extérieur au choix
White A3000 basic matt fine textured Interior and exterior to choose from

Capotage extérieur cabine
(toit, montants et plancher)

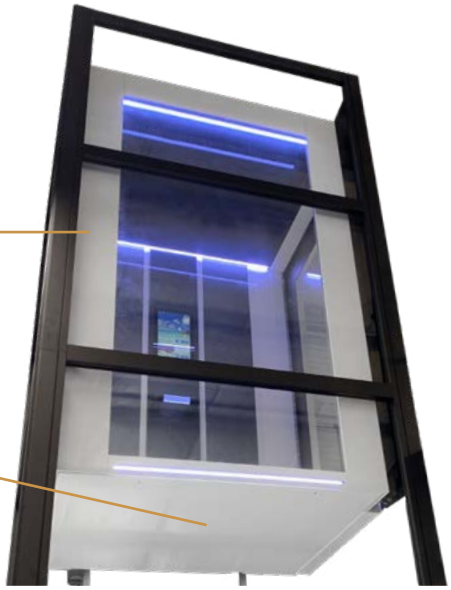
Exterior car trim profiles
(Exterior roof covering, uprights and floor)



Capotage toit cabine
Car roof covering

Capotage montants cabine
Car uprights covering

Capotage plancher cabine
Car floor covering

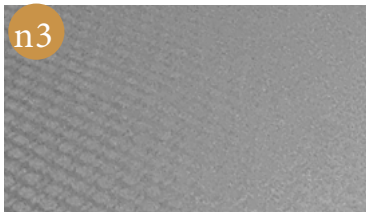




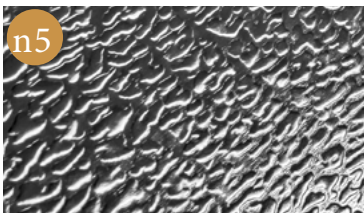
Inox brossé
Brushed stainless steel



RAL au choix
RAL of your choice



Inox gravé lino
Linen stainless steel



Inox gravé cuir
Engraved stainless steel



Capotage contrepoids RAL 9005 noir
counterweight covering Black RAL 9005

Un guidage cabine classique et un guidage contrepoids innovant !
Classic car guiding and innovative counterweight guiding system !



Traction par courroie !
Belt traction !

L'entraînement de SweetLIFT se fait uniquement via une courroie hautement résistance (traction 1/1), composée de 31 câbles acier enrobés d'une gaine polyuréthane.

The SweetLIFT drive is powered exclusively by a high-strength belt (1:1 traction), made up of 31 steel cables coated with a polyurethane shaft.

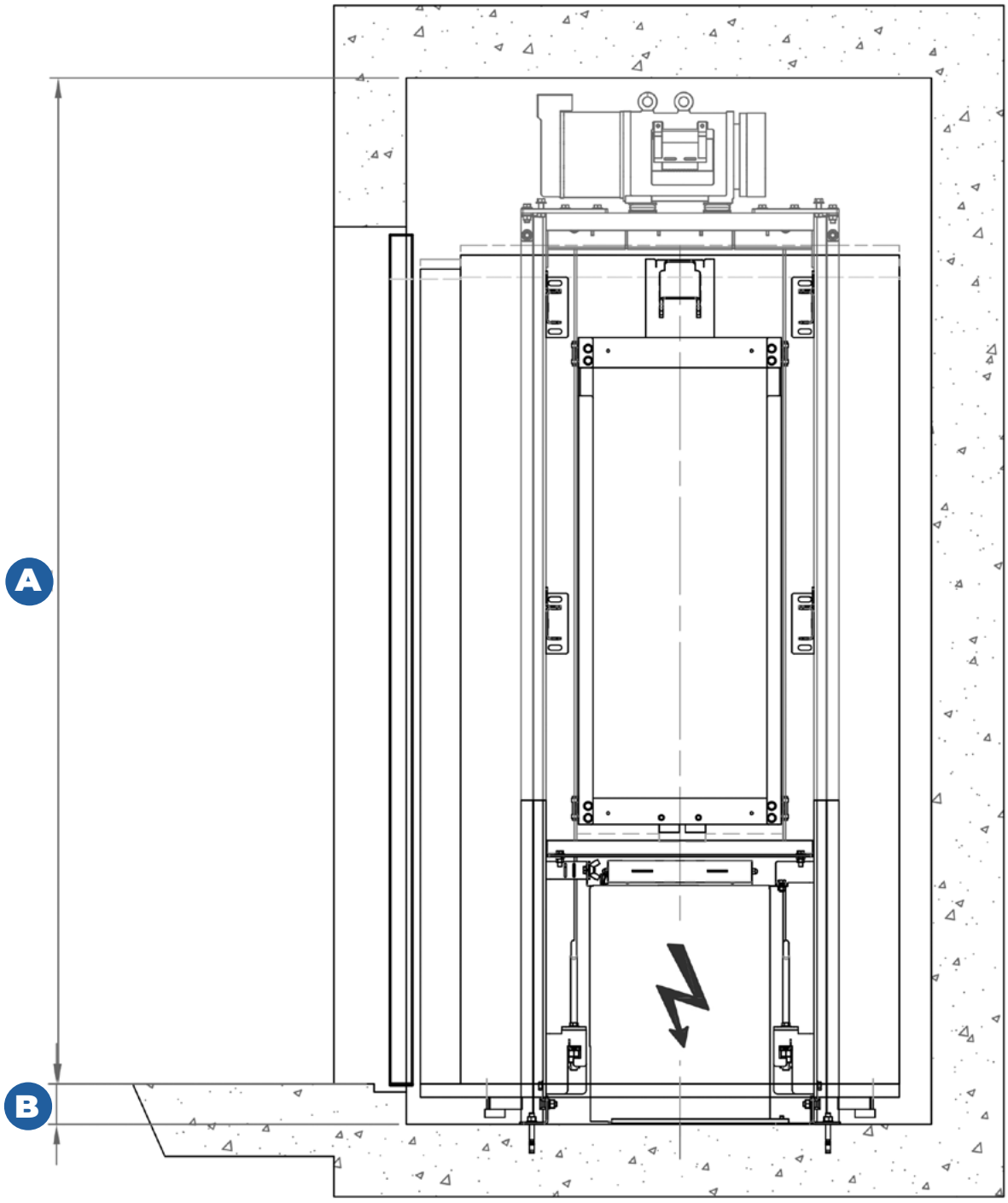
	Battante ***Swing door***	**Automatique SD20** ***SD20 automatic door***	**Porte SALON** ***Door SALON***
Charges *Capacity*	De 225kg à 400Kg *From 225kg to 400Kg*		
Nombre de passagers *Number of passengers*	De 3 à 6 personnes *From 3 to 6 people*		
Vitesse *Speed*	0.15m/s (0.40 hors EU) *0.15m/s (0.40 outside EU)*		
Course maximale *Maximum travel*	15 mètres (minimum 1.5m) *15 meters (minimum 1.5m)*		
Puissance *Power*	1.3Kw		
Alimentation *Power supply*	Monophasé 220V (7.6A max) *Single phase 220V (7.6A max)*		
Position de la machine *Machine position*	Niveau haut *High level*		
Hauteur minimum dernier niveau *Minimum height last level*	2500mm*		
Profondeur minimum cuvette *Minimum depth*	100mm*		
Passage libre *Door opening widths*	De 600mm à 900mm *From 600mm to 900mm*	De 700mm à 900mm *From 700mm to 900mm*	De 650mm à 900mm *From 650mm to 900mm*
Face de service *Car arrangement*	Simple / double service ou service d'équerre *Single / double service or square service*		
Armoire *Controler*	Armoire Qi touch *Qi touch controller*		
Nombre de démarrages par heure *Number of starts per hour*	60		
Manœuvre *Maneuver*	Blocage appel enregistré *Recorded call blocking*		
Pylône *Pylon*	Aluminium non autoportant *Non self-supporting aluminium*		

**** Moins de 850kg (PM+CU)***
**** Less than 850kg (DW+UL)***



Sweet LiFT

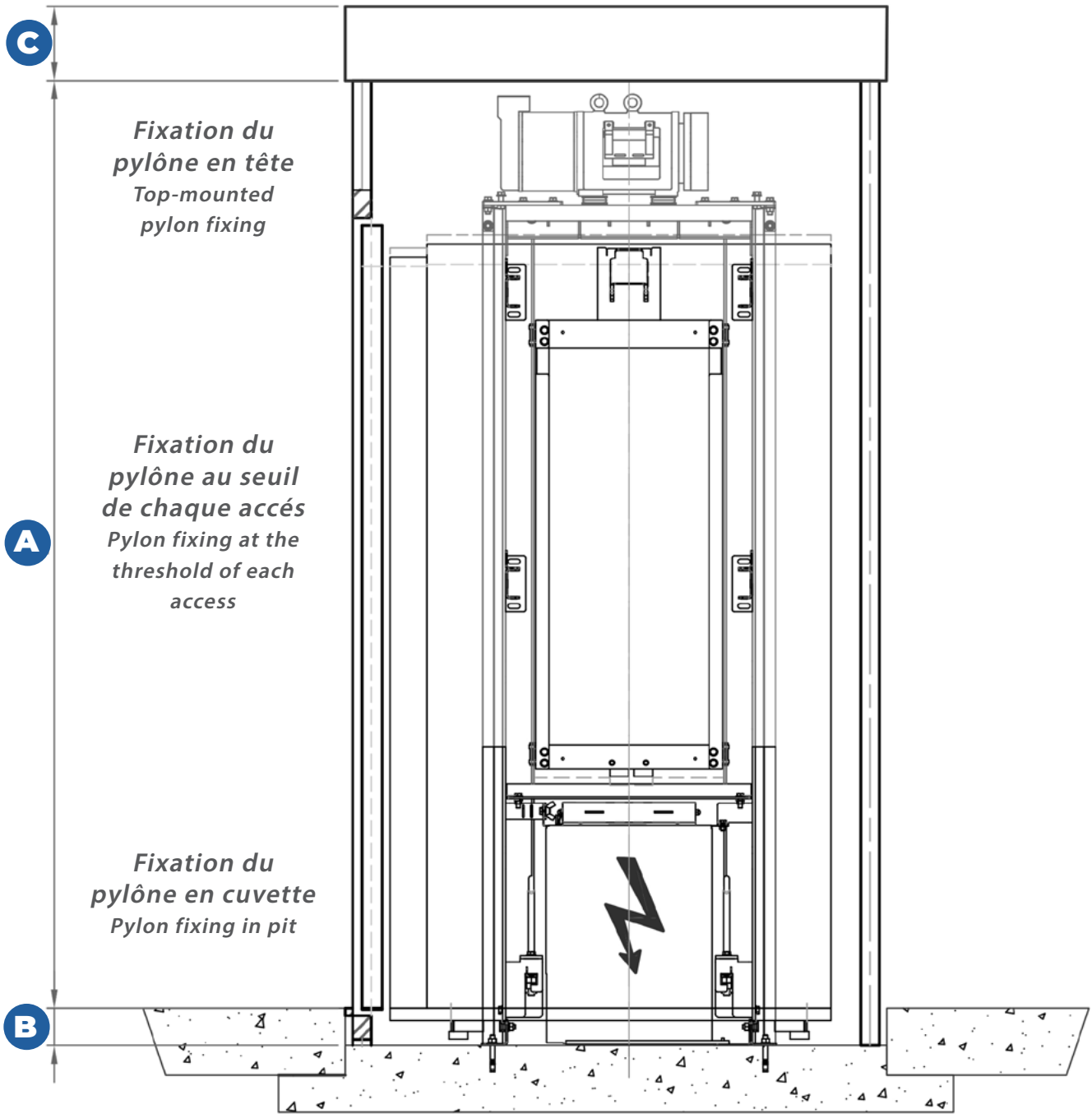
Élévation GAINE
Shaft elevation



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

Gaine / Pylône ***Shaft / Pylon***	**A**	Hauteur Dernier Niveau HDN = 2500mm min Last level height= 2500mm min
	B	Cuvette 100mm min (max 500mm) / Pit 100 mm min (max 500mm) 110mm min si décaissé cabine (15mm) / 110mm min if disbursed cabin (15mm)

Élévation PYLÔNE
Pylon elevation



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

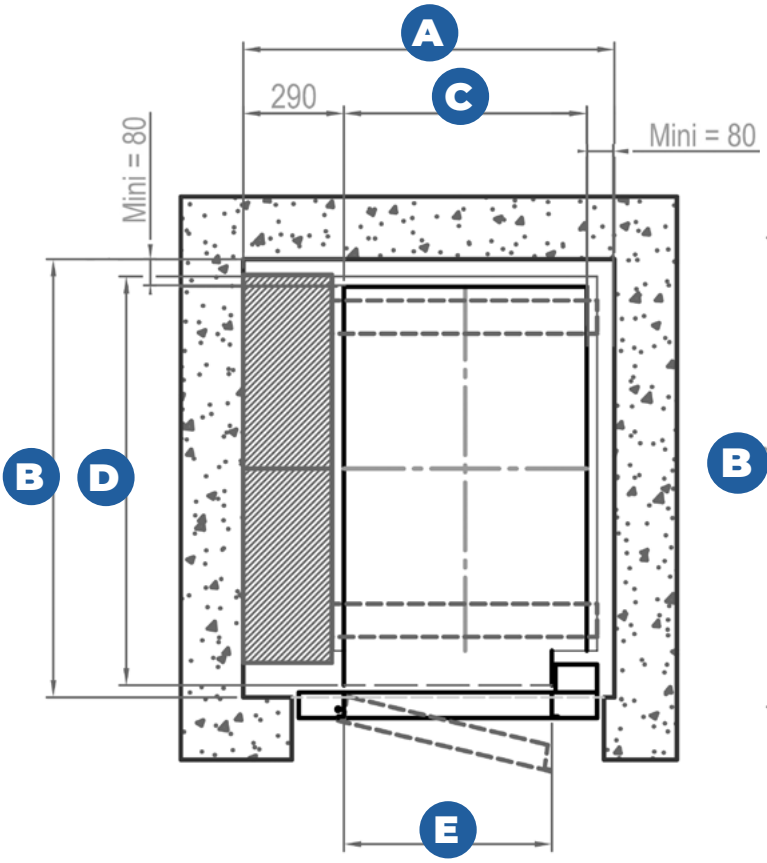
Gaine ***Shaft***	**A**	Hauteur Dernier Niveau HDN = 2500mm min Last level height= 2500mm min
	B	Cuvette 100mm min (max 500mm) / Pit 100 mm min (max 500mm) 110mm min si décaissé cabine (15mm) / 110mm min if disbursed cabin (15mm)
	C	50mm min (si couverture pylône en intérieur bâtiments / if pylon coverage inside buildings) 200mm min (si couverture pylône extérieur bâtiments / if cover pylon exterior buildings)

Solution simple accès
Simple access

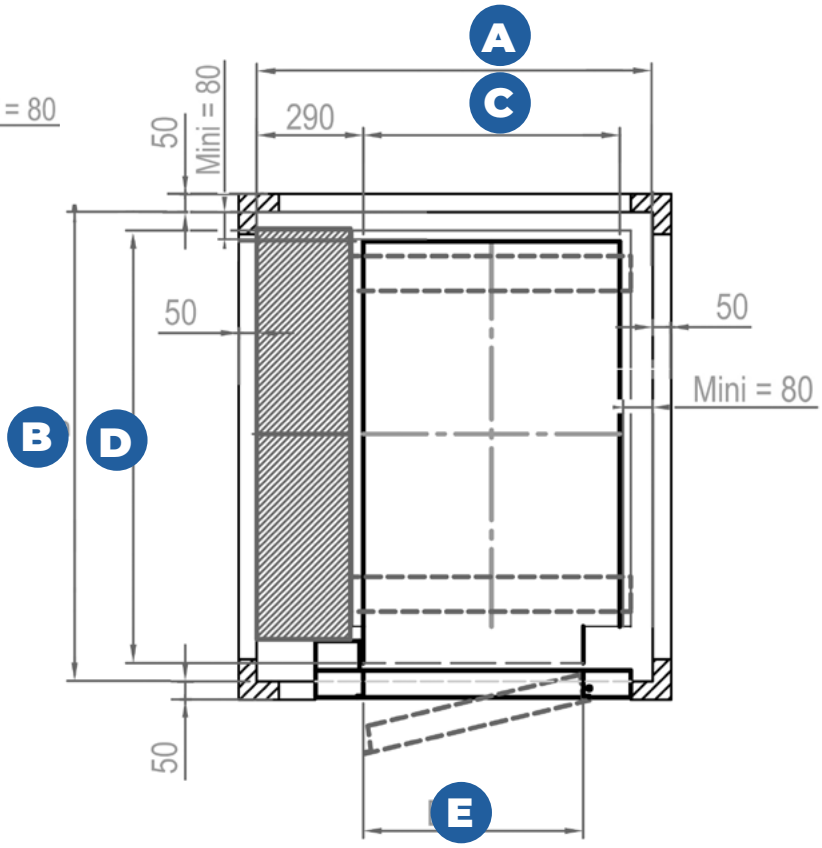
Mécanique en face B ou D
Mechanics in face B or D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

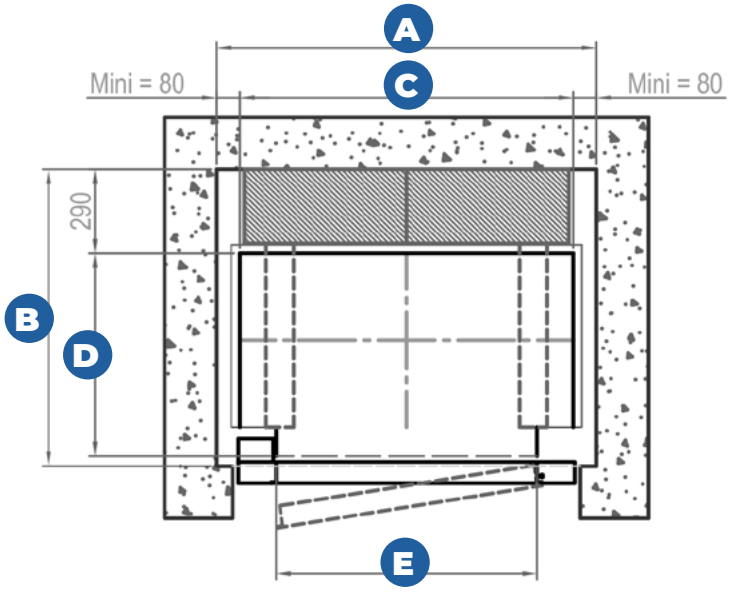
		Gaine maçonnée Concrete shaft					Gaine Pylône Pylon Shaft				
		Min				Max	Min				Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1070	1140	1240	1340	1470	1080	1180	1280	1380	1470
	B	1305				1515	1320				1530
Cabine ***Car***	**C**	700	770	870	970	1100	710	810	910	1010	1100
	D	1190				1400	1190				1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***600***	***700***	***800***	***900***		***600***	***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***225kg***	***250kg***	***315kg***		***400kg***	***225kg***	***250kg***	***315kg***		***400kg***

Solution gaine **simple accès**
Simple access

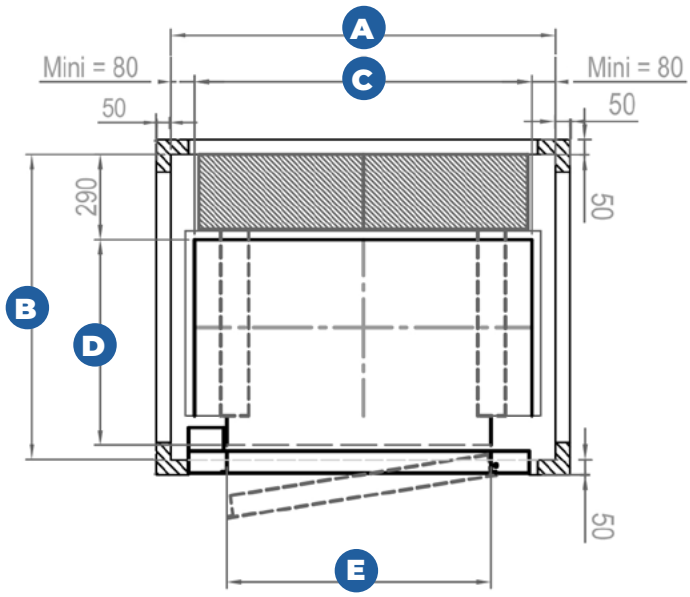
Mécanique en face C
Mechanics in face C



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



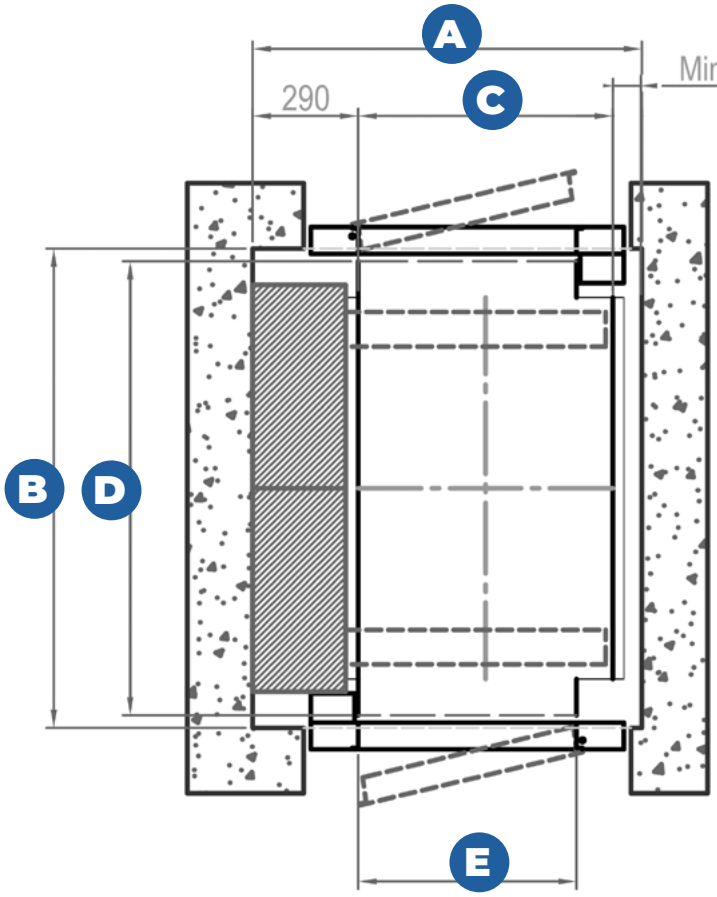
(Dimensions en mm / *Size in mm*)		Gaine maçonnée Concrete shaft					Gaine Pylône Pylon Shaft				
		Min				Max	Min				Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1250				1560	1250			1320	1560
	B	1125				1425	1140				1440
Cabine ***Car***	**C**	1090				1400	1090			1160	1400
	D	800				1100	800				1100
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***600***	***700***	***800***	***900***		***600***	***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***250kg***				***400kg***	***250kg***				***400kg***

Solution gaine **double accès**
Double access

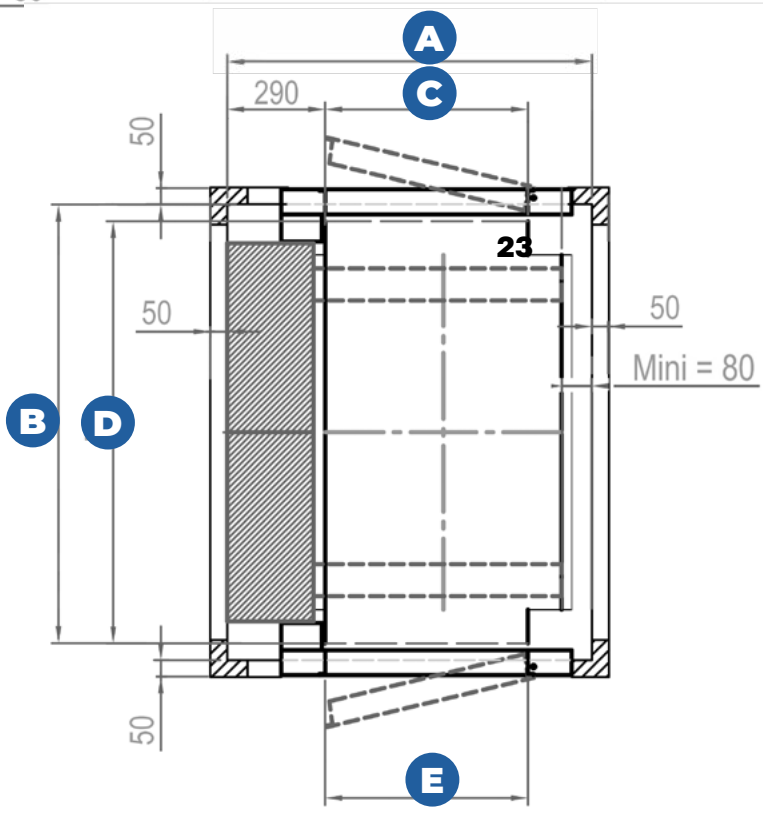
Mécanique en face B et D
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

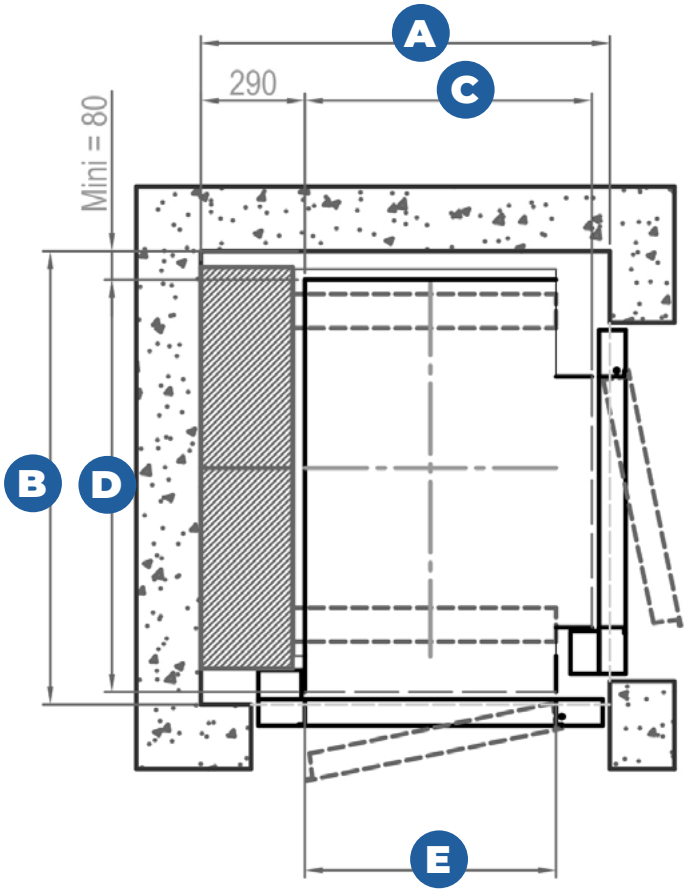
		Gaine maçonnée Concrete shaft					Gaine Pylône Pylon Shaft				
		Min				Max	Min				Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1070	1140	1240	1340	1470	1080	1180	1280	1380	1470
	B	1360				1470	1390				1500
Cabine ***Car***	**C**	700	770	870	970	1100	710	810	910	1010	1100
	D	1290				1400	1290				1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***600***	***700***	***800***	***900***		***600***	***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***250kg***		***315kg***		***400kg***	***250kg***	***315kg***		***400kg***	

Solution gaine service d'équerre
Square service

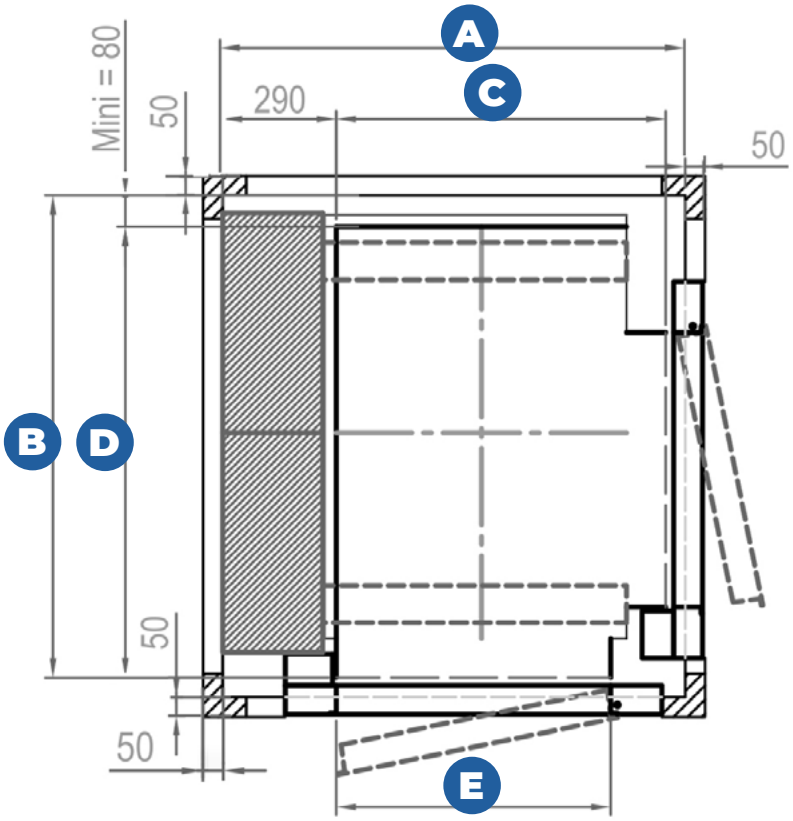
Mécanique en face B et D
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

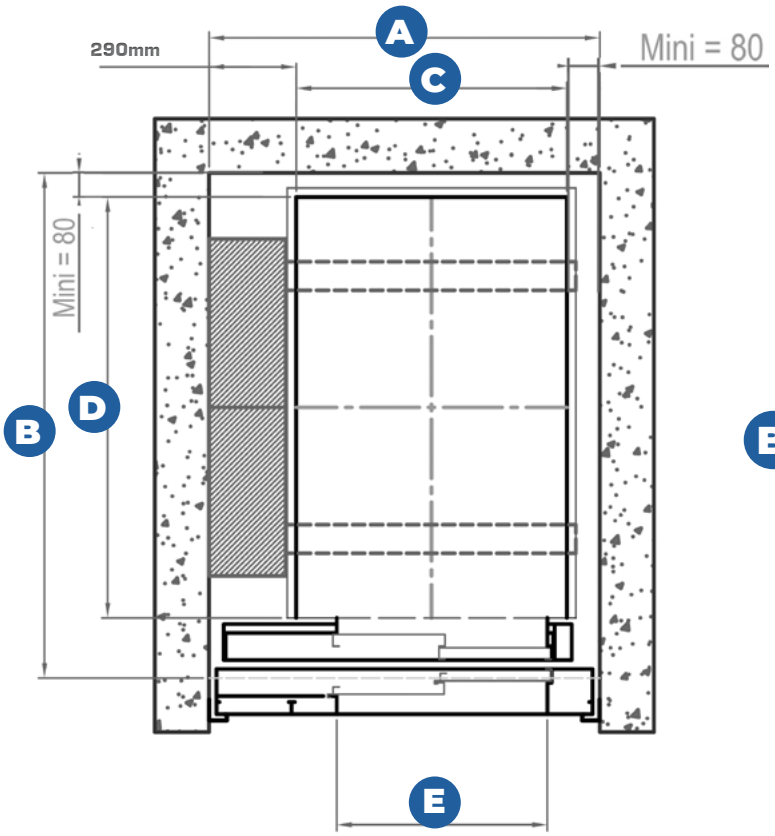
		Gaine maçonnée Concrete shaft					Gaine Pylône Pylon Shaft				
		Min				Max	Min				Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1125	1140	1240	1340	1425	1140	1180	1280	1380	1440
	B	1305				1515	1320			1360	1530
Cabine ***Car***	**C**	800	815	915	1015	1100	800	840	940	1040	1100
	D	1190				1400	1190			1230	1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***600***	***700***	***800***	***900***		***600***	***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***250kg***		***315kg***		***400kg***	***250kg***		***315kg***	***400kg***	

Solution gaine simple accès
Simple access

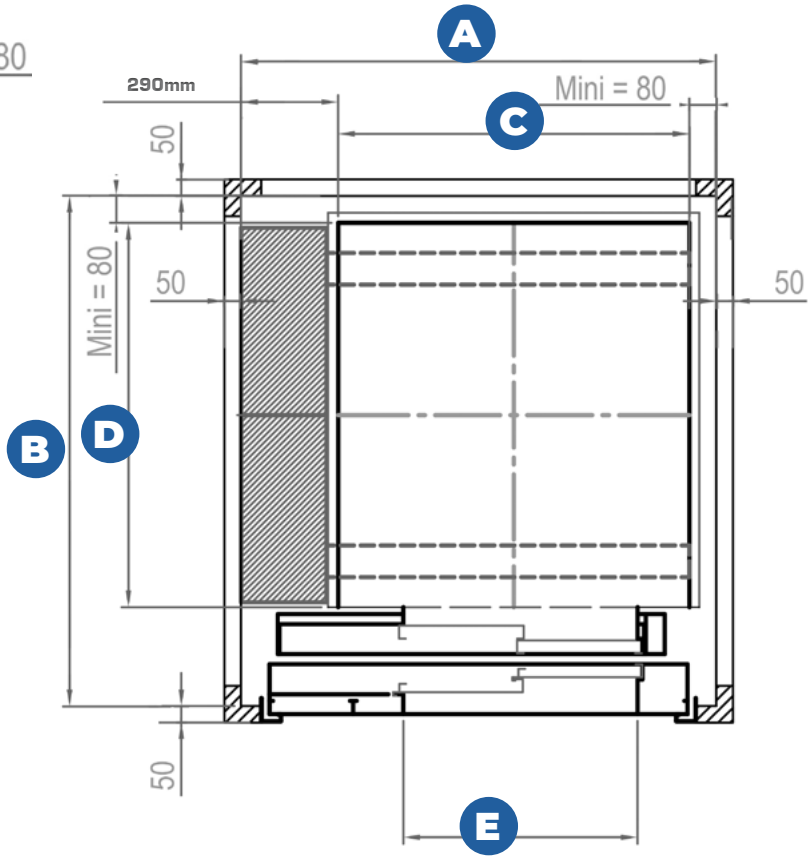
Mécanique en face B et D
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

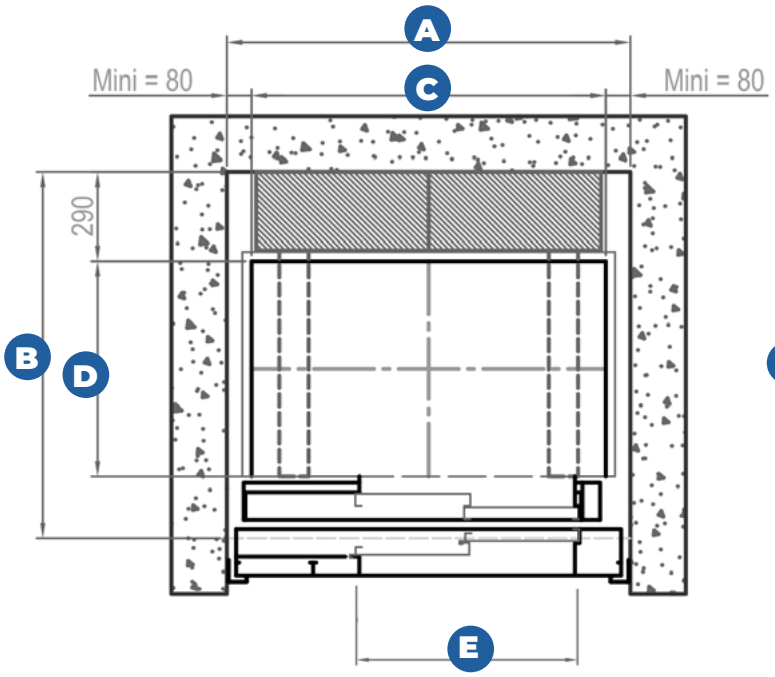
		Gaine maçonnée Concrete shaft				Gaine Pylône Pylon Shaft			
		Min			Max	Min			Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1300	1500	1600		1420	1620	1720	1720
	B	1430			1680	1525			1775
Cabine ***Car***	**C**	930	1100			1050	1100		
	D	1150			1400	1150			1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***700***	***800***	***900***		***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***315kg***	***400kg***			***315kg***	***400kg***		

Solution gaine **simple accès**
Simple access

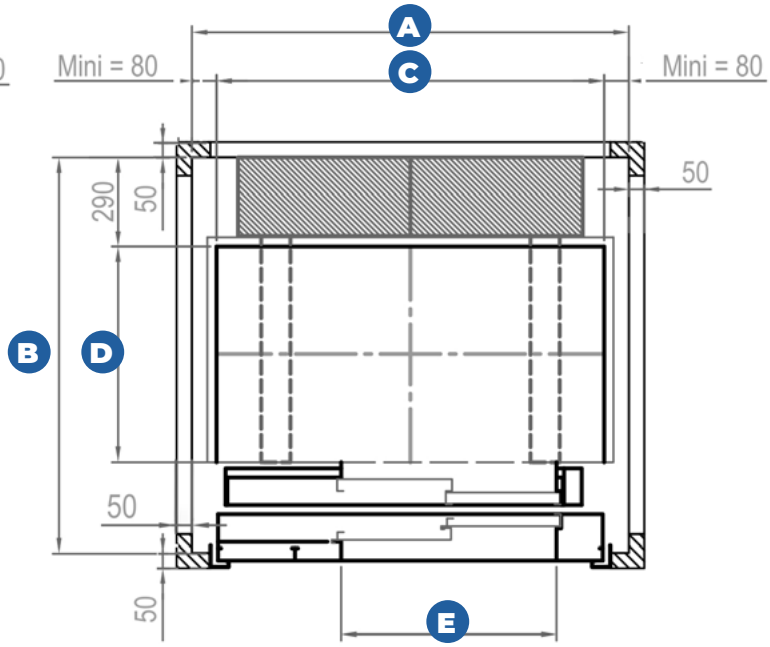
Mécanique en face C
Mechanics in face C



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

		Gaine maçonnée Concrete shaft				Gaine Pylône Pylon Shaft			
		Min			Max	Min			Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1310	1500	1600		1420	1620	1720	
	B	1190			1590	1285			1685
Cabine ***Car***	**C**	1150	1340	1400		1260	1400		
	D	700			1100	700			1100
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***700***	***800***	***900***		***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***225kg***	***250kg***		***400kg***	***250kg***			***400kg***

Solution gaine **double accès**

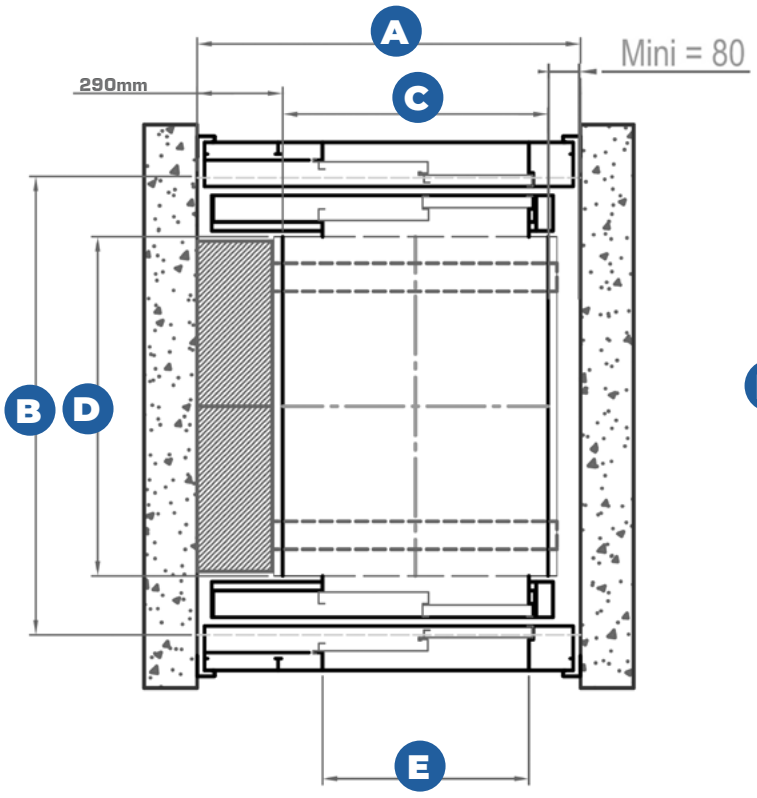
Double access

Mécanique en face B et D

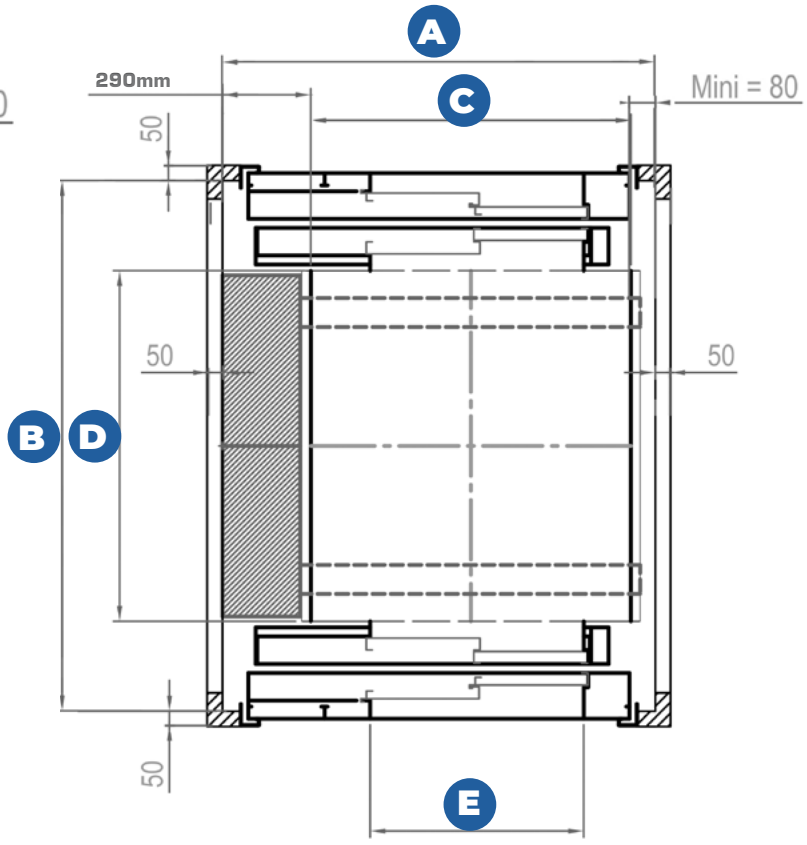
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

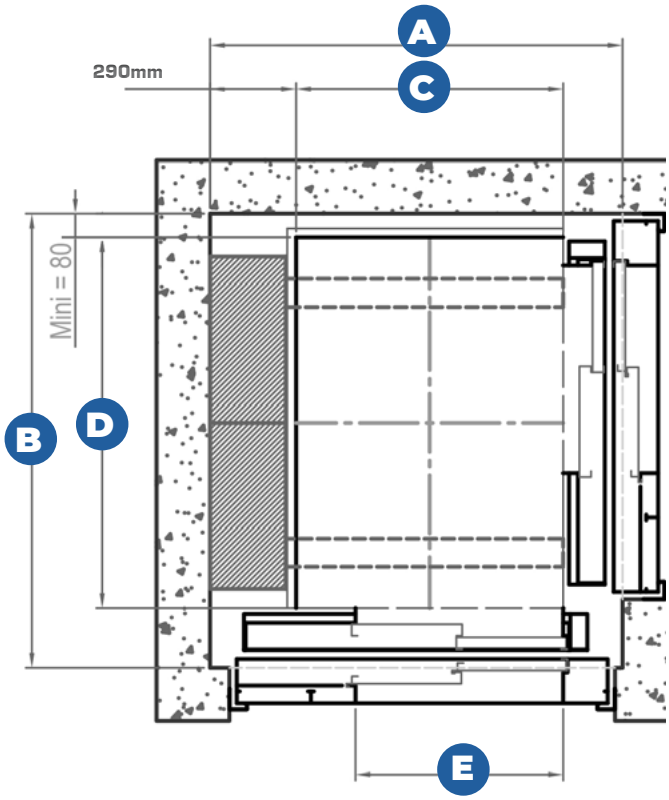
		Gaine maçonnée Concrete shaft				Gaine Pylône Pylon Shaft			
		Min			Max	Min			Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1300	1500	1600		1420	1620	1720	
	B	1550			1800	1740			1990
Cabine ***Car***	**C**	930	1100			1050	1100		
	D	1150			1400	1150			1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***700***	***800***	***900***		***700***	***800***	***900***	
Charge ***Load***		***315kg***	***400kg***			***315kg***	***400kg***		

Solution gaine service d'équerre
Square service

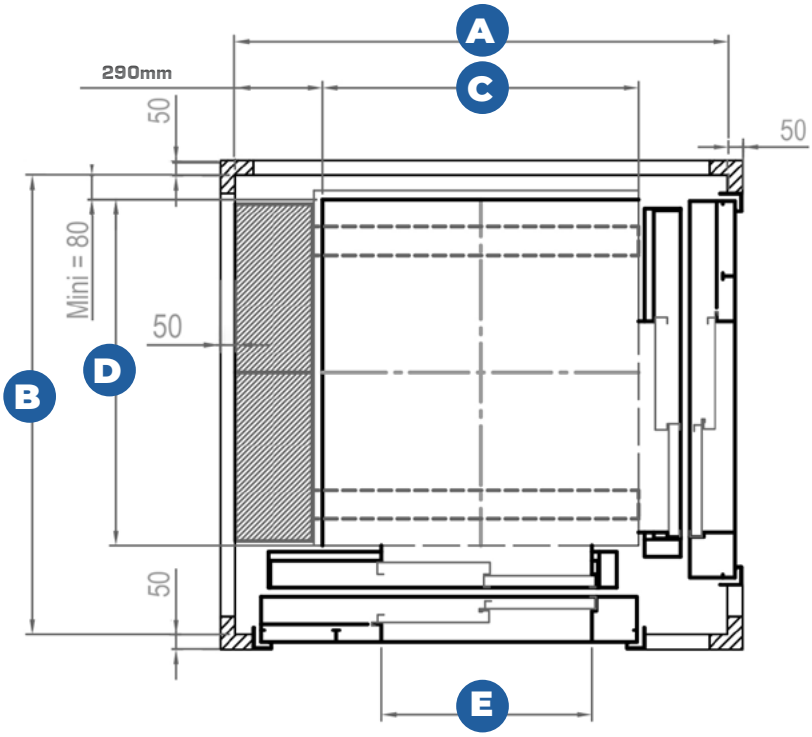
Mécanique en face B et D
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

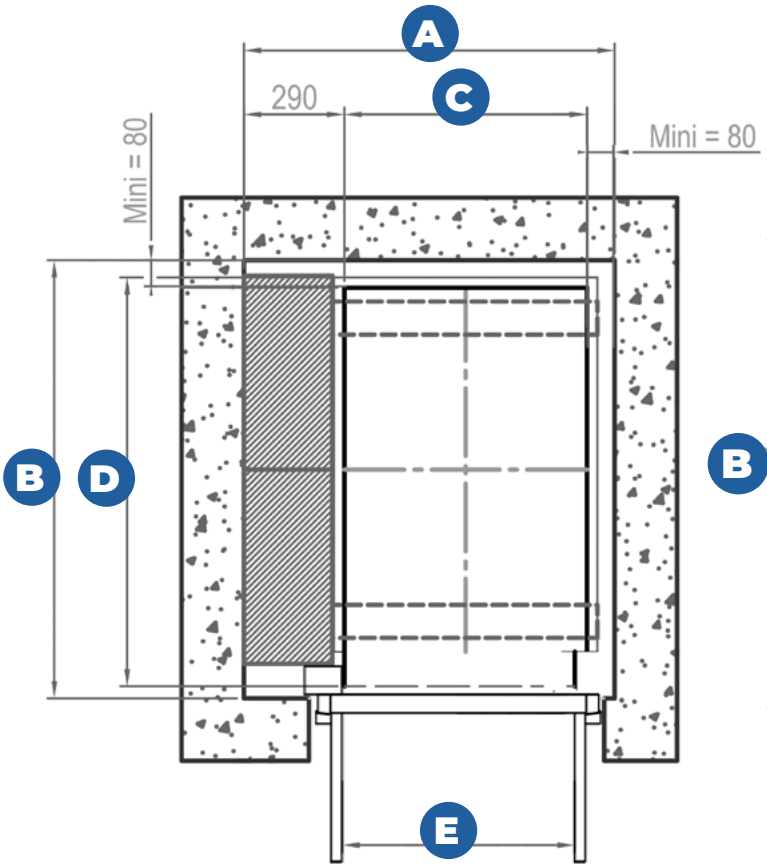
		Gaine maçonnée Concrete shaft			Gaine Pylône Pylon Shaft		
		Min		Max	Min		Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1325	1525	1625	1480	1680	1780
	B	1450	1650	1750	1605	1805	1905
Cabine ***Car***	**C**	835	1035	1100	895	1095	1100
	D	1170	1370	1400	1230	1400	
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***700***	***800***	***900***	***700***	***800***	***900***
Charge ***Load***		***250kg***	***400kg***		***315kg***	***400kg***	

Solution simple accès
Simple access

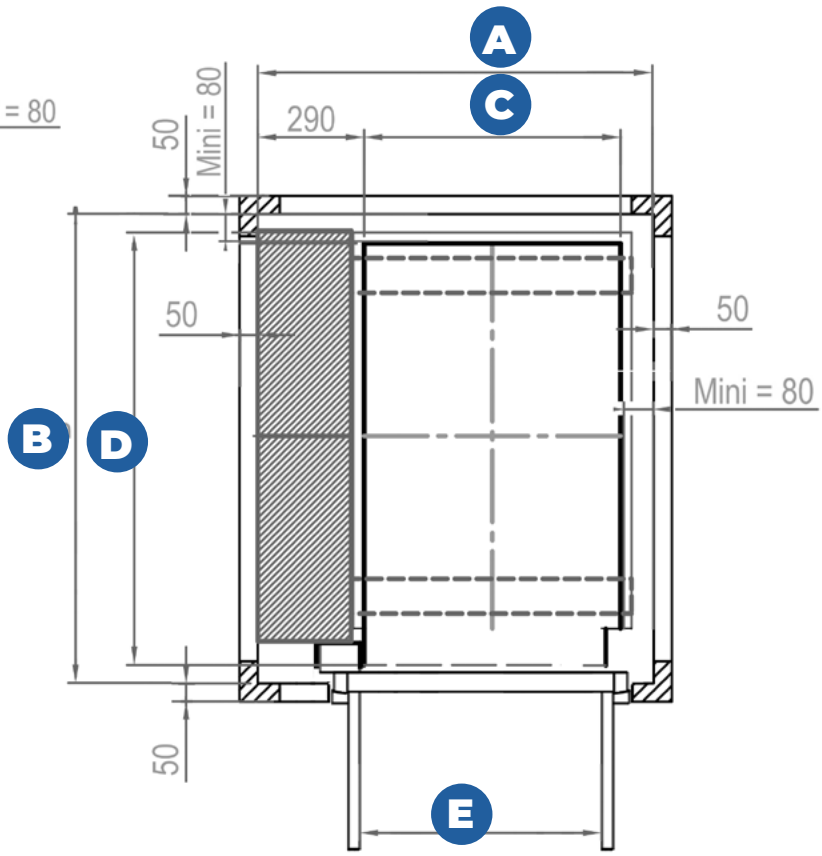
Mécanique en face B ou D
Mechanics in face B or D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



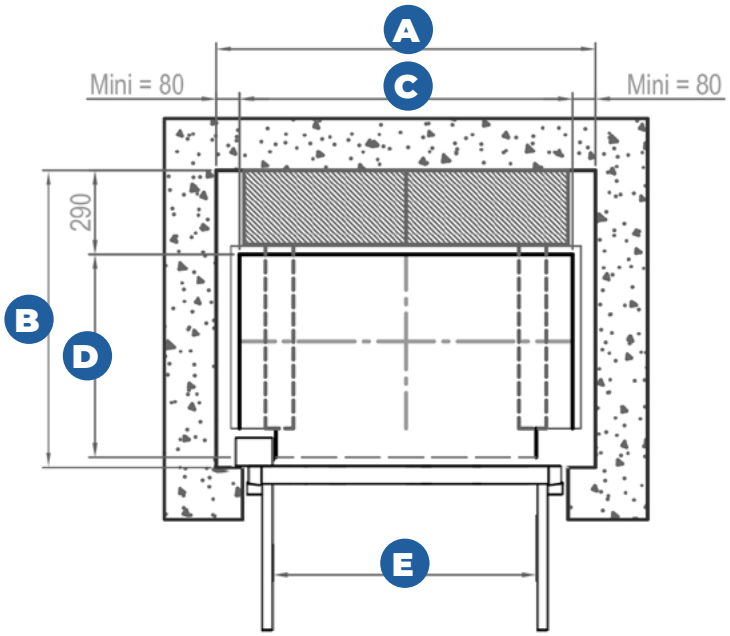
(Dimensions en mm / *Size in mm*)		Gaine maçonnée Concrete shaft							Gaine Pylône Pylon Shaft						
		Min						Max	Min						Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1070	1090	1140	1190	1240	1290	1470	1080	1130	1180	1230	1280	1330	1470
	B	1305						1515	1305						1515
Cabine ***Car***	**C**	700	720	770	820	870	920	1100	710	760	810	860	910	960	1100
	D	1190						1400	1190						1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***		***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***	
Charge ***Load***		***225kg***	***250kg***			***315kg***		***400kg***	***225kg***	***250kg***			***315kg***		***400kg***

Solution gaine **simple accès**
Simple access

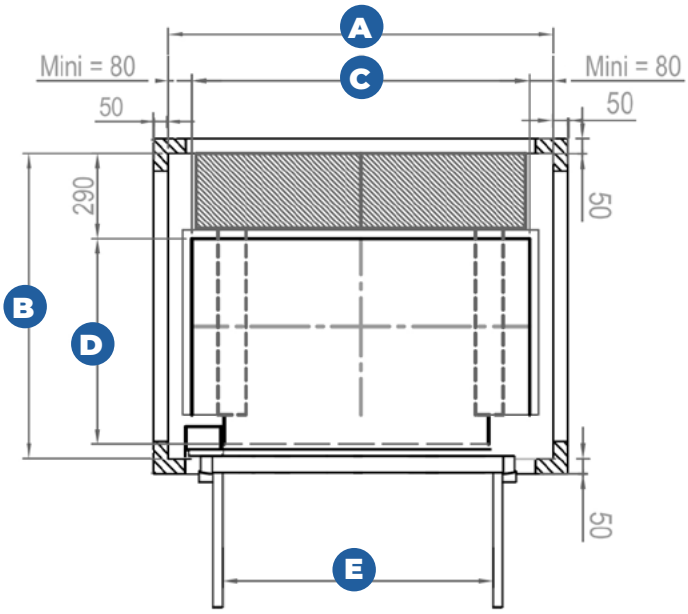
Mécanique en face C
Mechanics in face C



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



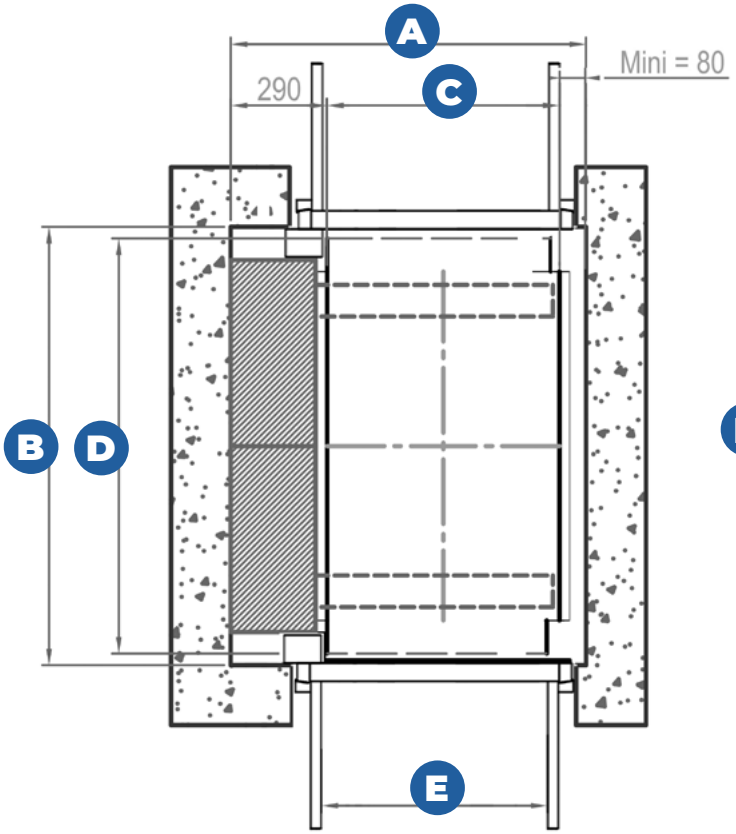
(Dimensions en mm / *Size in mm*)		Gaine maçonnée Concrete shaft						Gaine Pylône Pylon Shaft					
		Min					Max	Min					Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1250					1560	1250					1560
	B	1125					1425	1125					1425
Cabine ***Car***	**C**	1090					1400	1090					1400
	D	800					1100	800					1100
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***
Charge ***Load***		***250kg***					***400kg***	***250kg***					***400kg***

Solution gaine **double accès**
Double access

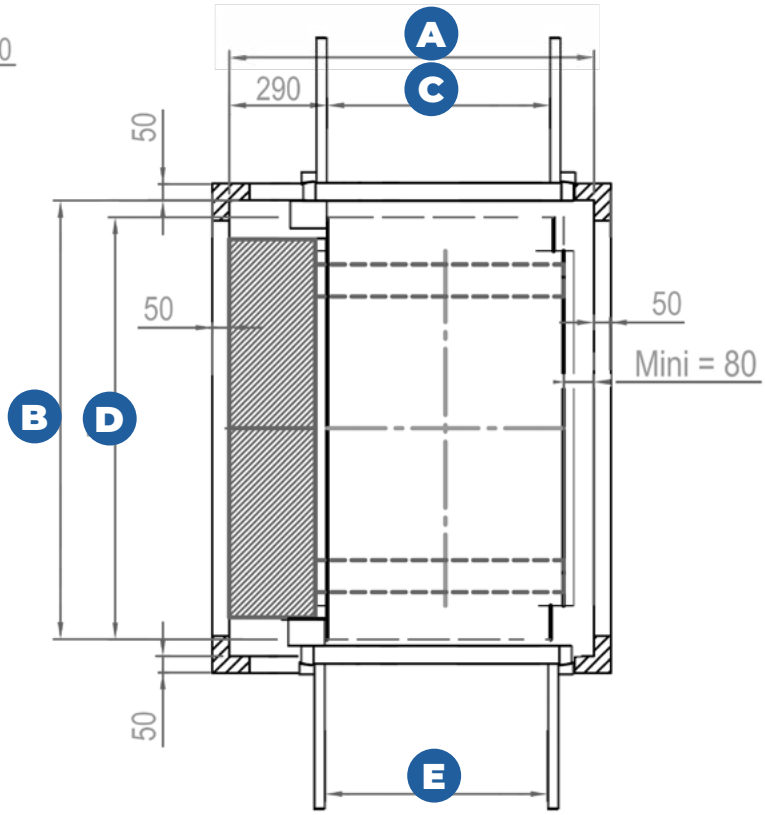
Mécanique en face B et D
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)		Gaine maçonnée Concrete shaft							Gaine Pylône Pylon Shaft						
		Min						Max	Min						Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1070	1090	1140	1190	1240	1290	1470	1080	1130	1180	1230	1280	1330	1470
	B	1360						1470	1360						1470
Cabine ***Car***	**C**	700	720	770	820	870	920	1100	710	760	810	860	910	960	1100
	D	1290						1400	1290						1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***		***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***	
Charge ***Load***		***250kg***			***315kg***			***400kg***	***250kg***		***315kg***				***400kg***

Solution gaine service d'équerre

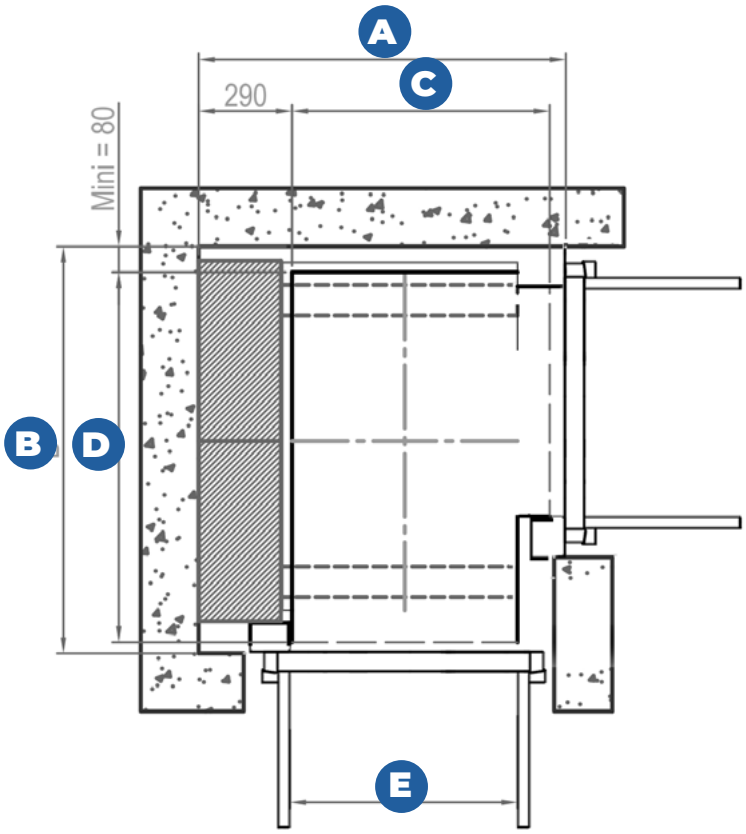
Square service

Mécanique en face B et D

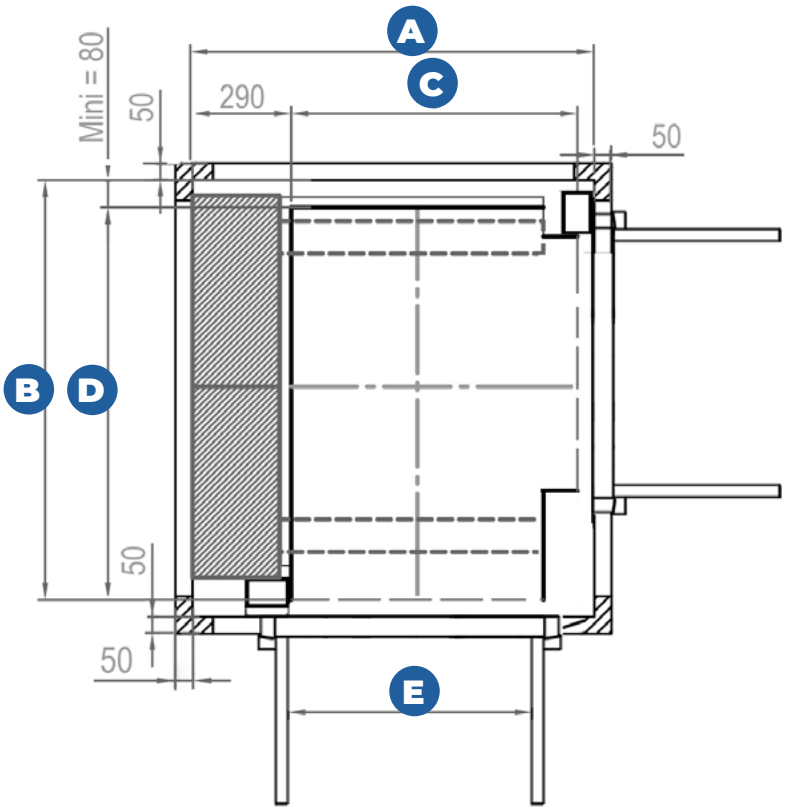
Mechanics in face B and D



Gaine
Shaft



Pylône
Pylon



(Dimensions en mm / *Size in mm*)

		Gaine maçonnée Concrete shaft						Gaine Pylône Pylon Shaft						
		Min					Max	Min						Max
Vide libre intérieur ***Interior free space***	**A**	1125	1175	1225	1275	1325	1425	1125	1130	1180	1230	1280	1330	1425
	B	1305					1515	1305						1515
Cabine ***Car***	**C**	800	850	900	950	1000	1100	800	805	855	905	955	1005	1100
	D	1190					1400	1190						1400
Passage libre ***Clear opening***	**E**	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***	***650***	***700***	***750***	***800***	***850***	***900***	
Charge ***Load***		***250kg***		***315kg***			***400kg***	***250kg***		***315kg***				***400kg***

Client / *Customer :*

Numéro client / *Customer number :*

Référence du projet / *Project reference :*

Contact / *Contact :*

Adresse e-mail / *E-mail :*

Date de la demande / *Date of demand :*

Caractéristiques génerales
General characteristics

● **Type de gaine /** *Shaft type* :
- ☐ *Maçonnée à construire / Concrete, new building*
- ☐ *Maçonnée existante / Existing, concrete*
- ☐ *Pylône fourniture SODIMAS / SODIMAS pylon*
- ☐ *Pylône lot client / Customer supplied pylon*

● **Bâtiment /** *Building* :
- ☐ *Maison individuelle / Dwelling*
- ☐ *ERP / ERP*
- ☐ *Neuf / New*
- ☐ *Existant / Existing*
- ☐ *Code du travail / Labor Code*

● **Emplacement /** *Location* :
- ☐ *Intérieur batiment*
  Building interior
- ☐ *Extérieur bâtiment*
  Building exterior

● **Dimensions (vide libre intérieur) /** *Dimensions (interior)* :

Largueur (en mm) / Width (in mm)

Profondeur (en mm) / Depth (in mm)

Cuvette (en mm) / Cuvette (in mm)

Hauteur dernier niveau (en mm) / Last level height (in mm)

● **Configuration /** *Configuration* :

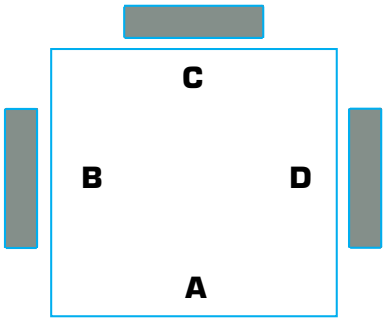
Nombre de niveau / Number of levels

Course (en m) / Stroke (in m)

☐ *Motorisation à droite (Mur porteur) / Right-hand drive (Bearing wall)*

☐ *Motorisation à gauche (Mur porteur) / Left-hand drive Bearing wall)*

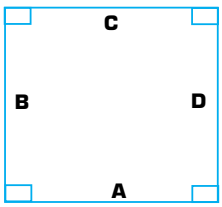
● **Positionnement ensemble mécanique :**
Mechanical assembly positioning :



☐ *Face B*
☐ *Face C*
☐ *Face D*

Caractéristiques si Pylône
Characteristics if Pylon

● ☐ **Pylône /** *Pylon* :
- ☐ *(m2) Pylône blanc A3000 texture fine / White A3000 pylon fine textured*
- ☐ ____ *(m1) *Pylône RAL au choix / *RAL pylon of your choice*



Face B=
- ☐ *(p1) Habillage tôle*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p2) Habillage tôle déco*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p3) Vitrage / Glass*

Face C=
- ☐ *(p1) Habillage tôle*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p2) Habillage tôle déco*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p3) Vitrage / Glass*

Face D=
- ☐ *(p1) Habillage tôle*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p2) Habillage tôle déco*
  Laminate base
  **RAL extérieur :*
  **RAL intérieur :*
- ☐ *(p3) Vitrage / Glass*

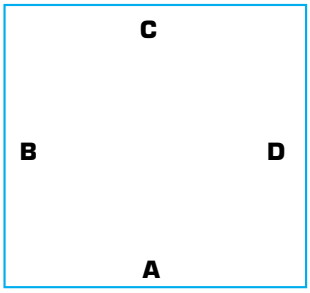
**RAL disponible dans notre gamme uniquement / *RAL available in our range only*

Cabine
Car

● Dimensions cabine / *Car dimensions* :

Largeur (en mm) / Width (in mm) ☐
Profondeur (en mm) / Depth (in mm) ☐

● Finitions parois cabine
Car wall finish :



C=
- ☐ *(f1->f4) Stratifié base*
  Laminate base
  Ref : ☐
- ☐ *(g1->g23) Stratifié ARPA*
  ARPA laminate
  Ref : ☐
- ☐ *(d1) Vitrage*
  Glass
- ☐ *(q1->q8) Acier*
  Stainless Steel
  Ref : ☐
- ☐ *(R1->R27) Céramiques*
  Ceramic
  Ref : ☐

B=
- ☐ *(f1->f4) Stratifié base*
  Laminate base
  Ref : ☐
- ☐ *(g1->g23) Stratifié ARPA*
  ARPA laminate
  Ref : ☐
- ☐ *(d1) Vitrage*
  Glass
- ☐ *(q1->q8) Acier*
  Stainless Steel
  Ref : ☐
- ☐ *(R1->R27) Céramiques*
  Ceramic
  Ref : ☐

D=
- ☐ *(f1->f4) Stratifié base*
  Laminate base
  Ref : ☐
- ☐ *(g1->g23) Stratifié ARPA*
  ARPA laminate
  Ref : ☐
- ☐ *(d1) Vitrage*
  Glass
- ☐ *(q1->q8) Acier*
  Stainless Steel
  Ref : ☐
- ☐ *(R1->R27) Céramiques*
  Ceramic
  Ref : ☐

● Sol cabine / *Cabin ground* :
- ☐ *(H1->H8) PVC - Décaissé*
  PVC - Recessed
  Ref : ☐
- ☐ *(R1->R27) Céramiques*
  Ceramic
  Ref : ☐
- ☐ *(S1->S4) Métalliques*
  Stainless steel
  Ref : ☐

● Plafond cabine / *Cabin roof* :
- ☐ *(e1) RAL 9003 Blanc / White*
- ☐ *(e2) RAL 9005 Noir / Black*
- ☐ *(e3) Inox brossé / Brushing stainless steel*
- ☐ *(e4) Inox gravé lino / Linen stainless steel*
- ☐ *(e5) Inox gravé cuir / Engraved stainless steel*
- ☐ *(e6) Inox poli miroir / Polish mirror stainless steel*
- ☐ *(e7) Inox noir brillant / Black mirror stainless steel*

● Accessoires cabine / *Cabin accessories* :
- ☐ *(c1) Miroir / Mirror (H800mm x L450mm)*
- ☐ *(c2) Miroir full / Full Mirror*
- ☐ *(b1) Tube aluminium/ Aluminium tube*
- ☐ *(b2) Tube rétroéclairé / Luminous tube*
- ☐ *(b3) Tube poli miroir / Polish ube*
- ☐ *(b4) Tube Or brillant / Golden mirror tube*
- ☐ *(b5) Tube noir epoxy noir/ Black paint tube*
- ☐ *(b6) Tube inox / Stainless steel tube*
- ☐ *(b7) Embouts poli brillant / Polish mirror end caps*
- ☐ *(b8) Embouts chromés / Chromed end caps*
- ☐ *(b9) Embouts chromé noir / Black gloss caps*
- ☐ *(b10) Embouts chromé or / Golden mirror end caps*
- ☐ *(b11) Embouts noir epoxy / Black paint end caps*

● Profils d'habillage intérieur cabine
Cabin interior trim profiles :
- ☐ *(j1) *Epoxy RAL 9005 /*RAL 9005*
- ☐ ☐ *(j2) *Epoxy au choix dans notre gamme /*RAL range*
- ☐ *(j3) Inox brossé / Brushed stainless steel*
- ☐ *(j4) Inox gravé lino / Linoleum stainless steel*
- ☐ *(j5) Inox gravé cuir / Engraved stainless steel*
- ☐ *(j6) Inox or brillant / Gloss gold stainless steel*
- ☐ *(j7) Inox or brossé / Brushing gold stainless steel*
- ☐ *(j8) Inox noir brillant / Gloss black stainless steel*
- ☐ *(j9) Inox noir brossé / Brushing black stainless steel*

● Capotage extérieur cabine (si pylône)
Exterior cabin trim profiles (if pylon) :
- ☐ ☐ *(n2) *RAL au choix / *RAL range*
- ☐ *(n1) Inox brossé / Brushed stainless steel*
- ☐ *(n3) Inox gravé lino / Linoleum stainless steel*
- ☐ *(n5) Inox gravé cuir / Engraved stainless steel*

Panneau de commande
Car operating panel

● Panneau de commande
Car operating panel :
- ☐ *(i8) Cyntra 4" bouton noir / Cyntra 4" black button*
- ☐ *(i9) Evolya 4" Angel*
- ☐ *(i10) Evolya 4" Démon*
- ☐ *(i1) Afficheur Sensy seul / Sensy display only*

Clavier Keypad Sensy :
- ☐ *(i2) Epoxy noir RAL 9005 fine texture / RAL 9005*
- ☐ *(i3) Inox brossé / Stainless steel*
- ☐ *(i4) Brossé ton OR / Golden hairlined*
- ☐ *(i5) Evolya 7" Angel*
- ☐ *(i6) Evolya 7" Démon*
- ☐ *(i7) Cyntra 7" bouton noir / Cyntra 7" black button*

● Finition panneau de commande
Car operating panel finish :
- ☐ *(r1) Inox brossé / Brushed stainless steel*
- ☐ *(r2) Inox gravé lino / Limen stainless steel*
- ☐ *(r3) Inox gravé cuir / Engraved stainless steel*
- ☐ *(r4) Inox Or / Golden stainless steel*
- ☐ ☐ *(r5) *Epoxy au choix /*RAL range*

Portes paliére & cabine
Landing door & cabin

● ☐ **Porte palière battante /** *Landing door* :

- ☐ *(k1) Battante sans oculus CLEA / CLEA Swing without oculus*
- ☐ *(k2) Battante sans oculus / Swing without oculus*
- ☐ *(k3) Battante avec oculus / Swing with oculus*
- ☐ *(k4) Battante grand vitrage / Large glazing swing*
- ☐ *(k7) Avec ouverture automatique / With automatic opening*
- ☐ **Epoxy RAL au choix / *RAL epoxy of choice*
  De base noir RAL 9005 / Basic black RAL 9005
- ☐ *Ouverture à gauche / left opening*
- ☐ *Ouverture à droite/ Right opening*
- ☐ *Calfeutrement / Caulking*

Poignée de porte Sauf CLEA : *door handle not CLEA :*
- ☐ *(k5) Baton élégance alu / Elegance stick alu*
- ☐ *(k6) Baton élégance or / Elegance stick gold*

Boutons paliers : *Landing door button :*
- ☐ Quantité ☐ *(k8) Cyntra black*
- ☐ Quantité ☐ *(k9) Black pad silver*
- ☐ Quantité ☐ *(k10) Black pad gold*

● ☐ **Porte palière télescopique /** *Telescopic landing door* :

- ☐ *Télescopique effacement gauche / Swing without oculus*
- ☐ *Télescopique effacement droit / Swing with oculus*
- ☐ *(l1) Sans facade / Without front panel*
- ☐ *(l2) Avec facade / With front panel*
- ☐ *(l7) RAL 7032 / RAL 7032*
- ☐ *(l8) Inox brossé / Brushed stainless steel*
- ☐ *(l9) Inox gravé lino / Linoleum stainless steel*
- ☐ *(l10) Inox gravé cuir / Engraved stainless steel*
- ☐ *(l11) Vitrée / Glass*
- ☐ *Calfeutrement / Caulking*

Boutons paliers : *Landing door button :*
- ☐ Quantité ☐ *(l3) Evolya Angel*
- ☐ Quantité ☐ *(l4) Evolya Démon*
- ☐ Quantité ☐ *(l5) Black pad silver*
- ☐ Quantité ☐ *(l6) Black pad gold*

● ☐ **Porte palière Salon /** *Salon landing door* :

- ☐ *(s1) Noir / Black*
- ☐ *(s2) Gris foncé / Dark grey*
- ☐ *(s3) Moka*
- ☐ *(s4) Rouge / Red*
- ☐ *(s5) Champagne*
- ☐ *(s6) Blanc / White*

Boutons paliers : *Landing door button :*
- ☐ Quantité ☐ *(s7) Cyntra black*
- ☐ Quantité ☐ *(s8) Black pad silver*
- ☐ Quantité ☐ *(s9) Black pad gold*

● **Passage libre /** *Clear opening* :

600 -> 900 (en mm) ☐
Hauteur / height 2000 mm

● **Face d'accès /** *Access face* :

- ☐ *Simple / Simple*
- ☐ *Opposé (180°) / Opposed (180 °)*
- ☐ *Service passant / Pass-through service*
  Quantité / Quantity ☐
- ☐ *Service d'équerre / Square service*
  ☐ *Face B* ☐ *Face D*

Divers
Miscellaneous

● **Divers /** *Various :*

- ☐ *(o1) Capotage contre-poids*
  Counterweight cowling
  RAL 9005 noir / black
- ☐ *(p4) Eclairage sous plancher*
  Under-car

● **Bi-Vitesse /** *Dual-Speed* **:**

- ☐ *(a1) Oui / Yes*
- ☐ *(a1) Non / No*

● **PILOTE :**

- ☐ *(a2) Oui / Yes*
- ☐ *(a2) Non / No*

● **Téléphonie /** *Telephony :*

- ☐ *Oui / Yes*
- ☐ *Non / No*

● **GSM :**

- ☐ *Oui / Yes*
- ☐ *Non / No*

● **Commentaires /** *Comments* :

SODIMAS ascenseurs



ISO 9001
ISO 14001
apave Certification

11 rue Ampère
26600
Pont de l'Isère
FRANCE
+33(0)4 75 84 86 00
E-mail : accueil@sodimas.fr

www.SODIMAS.com

Photos et illustrations non contractuelles.
Sous réserve de modifications.
Reproduction, même partielle, interdite.
Photographs and illustrations non-binding.
Subject to modification. Reproduction, even partial, is prohibited.

SODIMAS